

EN	ES	IT	NL	DA	NO	AR	JP
FR	DE	PT	EL	FI	SV	RU	ID
CS	HU	LV	PL	BG	SL	KO	TH
ET	LT	MT	RO	SK	TR	MS	ZH

CAT1

Ansell



For more information,
visit: www.ansell.com

Australia

Ansell Limited
Level 3, 678 Victoria Street
Richmond, Vic, 3121

 +61 1800 337 041

 +61 1800 803 578

North America Region

Ansell Healthcare Products LLC
111 Wood Avenue South, Suite 210
Iselin, NJ 08830 USA

 +1 800 800 0444

 +1 800 800 0445

Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region

Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium

 +32 2 528 74 00

 +32 2 528 74 01

Latin America and Caribbean Region

Ansell Brazil Ltda
Rua das Figueiras 474-4º Andar
Bairro Jrdim
SP 09080-300 Santo André
Brazil
CNPJ: 03.496.778/0001-21
+5511 3356 3100

Asia Pacific Region

Ansell Global Trading Center
(Malaysia) Sdn Bhd
Prima 6, Prima Avenue
Block 3512, Jalan Teknokrat 6
63000 Cyberjaya
Selangor, Malaysia

 +60 3 8310 6688

 +60 3 8318 6699

Russia

ООО Анселл РУС
123610 Россия, Москва,
Краснопресненская наб.12, п.3, оф 1103

 +7 (495) 258 13 16

ANSELL CAT I GLOVES

A. Use

This Instruction for Use note is to be used in combination with the specific information that is mentioned on or inside each packaging enclosure. These gloves are designed to protect the hands against minimal risks which can only cause superficial injury. The gloves are in conformity with the European Directive 89/686/EEC (until 21 April 2018) and the European Regulation 2016/425/EU (from 21 April 2018). Gloves which are accompanied with the pictogram which designates contact with foodstuffs, are also in conformity with the European Regulations 1935/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials. Please ensure the gloves are used only for the designated purposes, as explained above.

Explanation of symbols & pictograms:

	Product is compliant with the European Regulations on Personal Protective Equipment.	 EN 420:2003 + A1:2009	Please read the Instructions for Use, prior to using the gloves, or contact Ansell for more information
	Suitable for contact with foodstuffs	 TP TC 019/2011	Product is compliant and certified to the requirements of the Russian Custom Regulation TP TC 019/2011
CA XX.XXX	Certificate of Approval, as certified to the requirements of the Brazilian Regulation (whereas xx.xxxx refers to the certificate number)		

For more detailed information on the product's performance, please consult Ansell.

To obtain the EU-Conformity Declaration, please use the link as shown hereunder:

www.ansell.com/regulatory

B. Precautions for use

- Never use the gloves with chemicals.
- Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. Avoid wearing gloves which are dirty on the inside - they may irritate the skin, causing dermatitis or worse.
- Gloves should not come in contact with a naked flame.
- Contaminated gloves should be cleaned or washed or wiped dry before removal.
- Gloves should only be used in mechanical application which could cause superficial injury.
- Not all gloves that are suitable for contact with foodstuffs may be used against all foodstuffs. Some gloves may show excessive migration towards certain types of foodstuffs. To know which restrictions apply and for which specific foodstuffs the gloves can be used, please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration.
- If gloves are marked, the printed surfaces shall not come in contact with food.

C. Ingredients / Hazardous ingredients

Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately.

Warning: THIS PRODUCT CONTAINS NATURAL RUBBER LATEX WHICH MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS.

For more information, please contact Ansell.

D. Care instructions

Storage: Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials.

Cleaning: Gloves are not designed to be laundered.

E. Disposal

Used gloves may be contaminated with infectious or other hazardous materials.

Dispose of according to Local Authority Regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions.

GUANTES ANSELL CAT I

A. Uso

Estas instrucciones de uso completan la información específica mencionada dentro y/o fuera de cada embalaje. Estos guantes han sido creados para proteger las manos de riesgos mínimos que causan solo heridas superficiales. Los guantes satisfacen las condiciones de la Directiva Europea 89/686/CEE (hasta el 21 de abril de 2018) y el Reglamento Europeo 2016/425 (a partir del 21 de abril de 2018). Los guantes acompañados del pictograma que indica un contacto alimentario cumplen también con los Reglamentos Europeos 1935/2004 y 2023/2006 y con toda la normativa nacional aplicable sobre materiales destinados a contacto alimentario. Asegúrese de que los guantes se utilizan únicamente para los fines previstos, como se explica arriba.

Explicación de los símbolos y pictogramas:

	El producto cumple con los Reglamentos Europeos sobre Equipo de Protección Individual.	 EN 420:2003 + A1:2009	Por favor, lea las Instrucciones de Uso antes de utilizar los guantes, o contacte con Ansell si desea más información.
	Adecuados para contacto alimentario.	 TP TC 019/2011	El producto cumple y está certificado para los requisitos de la Normativa Rusa de Aduanas TP TC 019/2011.
CA XX.XXX	Certificado de Aprobación, según certificado para los requisitos de la Normativa Brasileña (en donde xx.xxxx hace referencia al número de certificado).		

Para una información más detallada sobre el rendimiento de los productos, consulte con Ansell.

Para obtener la Declaración de Conformidad de la UE, utilice el enlace que se indica a continuación:

www.ansell.com/regulatory

B. Precauciones durante su uso

1. No utilice nunca los guantes con sustancias químicas.
2. Antes de usarlos, cerciórese de que los guantes no tienen defectos ni imperfecciones. No use guantes que estén sucios por dentro, ya que pueden irritar la piel, provocando dermatitis y otras afecciones más graves.
3. Los guantes no deben ponerse en contacto con una llama.
4. Limpie o lave y seque los guantes contaminados antes de quitárselos.
5. Los guantes deben usarse únicamente en aplicaciones mecánicas que puedan causar heridas superficiales.
6. No todos los guantes aptos para contacto alimentario pueden utilizarse para todo tipo de alimentos. Algunos guantes pueden presentar una migración excesiva hacia determinados tipos de alimentos. Pida asesoramiento al departamento técnico de Ansell o consulte la Declaración de Conformidad Alimentaria de Ansell para conocer las restricciones aplicables y para qué alimentos específicos pueden utilizarse los guantes.
7. Si los guantes están marcados, las superficies impresas no deben entrar en contacto con los alimentos.

C. Componentes / Componentes peligrosos

Los componentes de algunos guantes son considerados como posibles causas de alergias en personas sensibilizadas, que podrían sufrir irritaciones y/o reacciones alérgicas por contacto. Consulte inmediatamente con un médico en caso de reacción alérgica.

Advertencia: ESTE PRODUCTO CONTIENE LÁTEX DE CAUCHO NATURAL QUE PUEDE PROVOCAR REACCIONES ALÉRGICAS.

Contacte con Ansell para obtener más información.

D. Cuidado de los guantes

Almacenamiento: Manténgalos alejados de la luz solar directa y en un lugar fresco y seco y consérvelos en su embalaje original.

Mantener alejados de fuentes de ozono. Si los guantes se almacenan adecuadamente, como se indica arriba, no perderán sus prestaciones y las características del guante no sufrirán modificaciones de importancia. Si los guantes pueden verse afectados por el envejecimiento o por las condiciones de almacenamiento, en los materiales del embalaje se mencionará la fecha de caducidad.

Limpieza: Los guantes no están diseñados para lavarse.

E. Eliminación

Los guantes usados podrían estar contaminados con productos infecciosos o peligrosos.

Deberán eliminarse en conformidad con los reglamentos locales.

Eliminar en vertedero o incinerar bajo condiciones controladas.

GUANTI ANSELL DI CAT. I

A. Uso

Le presenti istruzioni per l'uso devono essere utilizzate in abbinamento alle informazioni specifiche riportate sull'imballaggio o al suo interno. Questi guanti sono destinati a proteggere le mani dai rischi minimi, che possono causare solo lesioni superficiali. Soddisfano le disposizioni della Direttiva Europea 89/686/CEE (fino al 21 aprile 2018) e il Regolamento Europeo 2016/425 (dal 21 aprile 2018). I guanti che recano il pittogramma relativo al contatto con gli alimenti sono anche conformi ai Regolamenti Europei 1935/2004 e 2023/2006, nonché a tutti i regolamenti nazionali applicabili riguardanti i materiali per il contatto con gli alimenti. Accertarsi che i guanti vengano utilizzati solo per l'uso al quale sono destinati, come spiegato in precedenza.

Spiegazione di simboli e pittogrammi:

	Il prodotto è conforme ai Regolamenti Europei in materia di dispositivi di protezione individuale.	 EN 420:2003 + A1:2009	Leggere le istruzioni prima di usare i guanti, oppure contattare Ansell per ulteriori informazioni.
	Idoneo al contatto con tutti i prodotti alimentari.	 TP TC 019/2011	Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti del regolamento doganale russo TP TC 019/2011.
CA XX.XXX	Certificato di Approvazione, certificato in base ai requisiti del regolamento brasiliano (mentre xx.xxxx si riferisce al numero di certificato).		

Per ulteriori informazioni sulle prestazioni del prodotto, contattare Ansell.
Per ottenere la Dichiarazione di Conformità UE, utilizzare il link riportato di seguito:
www.ansell.com/regulatory

B. Precauzioni per l'uso

- 1. Non utilizzare i guanti con le sostanze chimiche.
- 2. Prima dell'uso, controllare attentamente i guanti per accertare l'assenza di difetti o imperfezioni. Evitare di portare guanti che sono sporchi all'interno - possono irritare la pelle, provocando dermatiti o danni peggiori.
- 3. I guanti non devono entrare in contatto con fiamme libere.
- 4. I guanti contaminati vanno puliti, lavati o asciugati prima di essere tolti dalla mano.
- 5. I guanti devono essere utilizzati unicamente in applicazioni meccaniche che possono causare solo lesioni superficiali.
- 6. Non tutti i guanti idonei al contatto con gli alimenti possono essere usati per tutti gli alimenti. Alcuni guanti possono presentare livelli eccessivi di migrazione verso certi tipi di alimenti. Per conoscere le restrizioni che si applicano e per quali specifici alimenti è possibile utilizzare i guanti si prega di richiedere informazioni ad Ansell o consultare la Dichiarazione di Conformità alimentare Ansell.
- 7. Se i guanti sono marcati, la superficie di stampa non entrerà in contatto con gli alimenti.

C. Composizione/Ingredienti pericolosi

Alcuni guanti possono contenere componenti noti come potenzialmente allergizzanti per persone che presentano sensibilità ad essi. Questi possono sviluppare irritazioni e/o reazioni allergiche da contatto. Qualora si verifici una manifestazione allergica, consultare immediatamente il medico.
Avvertenza: QUESTO PRODOTTO CONTIENE GOMMA DI LATTICE NATURALE CHE POTREBBE CAUSARE REAZIONI ALLERGICHE.
Per maggiori informazioni, contattare Ansell.

D. Istruzioni per la cura dei guanti

Stoccaggio: non esporre alla luce diretta del sole; conservare in un locale fresco ed asciutto, all'interno dell'imballaggio originale. Tenere lontano da fonti di ozono. Se conservati in modo corretto, i guanti non subiranno un peggioramento delle prestazioni né modifiche di rilievo delle loro caratteristiche. Se i guanti possono risentire dell'invecchiamento o del periodo di conservazione, la data di scadenza viene riportata sui materiali di imballaggio.
Pulizia: questi guanti non sono destinati a un lavaggio industriale.

E. Smaltimento

I guanti usati possono essere contaminati da agenti infettivi o da altri materiali pericolosi.
Si prega quindi di procedere alla loro eliminazione in conformità alle vigenti normative locali in materia. Eliminare in discarica o incenerire in condizioni controllate.

ANSELL-HANDSCHOENEN VAN CAT. I

A. Gebruik

Deze gebruiksaanwijzing dient te worden gebruikt in combinatie met de specifieke informatie die op of in elke verpakking staat vermeld. Deze handschoenen zijn ontworpen om handen te beschermen tegen minimale risico's die slechts oppervlakkige verwondingen kunnen veroorzaken. De handschoenen voldoen aan de Europese Richtlijn 89/686/EEG (tot 21 april 2018) en aan de Europese Verordening 2016/425 (vanaf 21 april 2018). Handschoenen die zijn voorzien van het pictogram dat contact met voedingsmiddelen aangeeft, voldoen ook aan de Europese Verordeningen 1935/2004 en 2023/2006 alsook aan alle geldende nationale voorschriften voor materialen die in contact komen met voedingsmiddelen. Zorg ervoor dat de handschoenen alleen gebruikt worden voor de toepassingen waarvoor ze bestemd zijn, zoals hierboven aangegeven.

Uitleg over symbolen & pictogrammen

	Het product voldoet aan de vereisten van de Europese Verordeningen over Persoonlijke Beschermingsmiddelen.	 EN 420:2003 + A1:2009	Lees de Gebruiksaanwijzing voor u de handschoenen gebruikt of neem contact op met Ansell voor meer informatie.
	Geschikt voor contact met alle voedingsmiddelen.	 TP TC 019/2011	Het product voldoet aan de vereisten van de Russische douanevoorschriften TP TC 019/2011 en is hiervoor gecertificeerd.
CA XX.XXX	Goedkeuringscertificaat, volgens de vereisten van de Braziliaanse voorschriften (waarbij xx.xxxx verwijst naar het certificaatnummer).		

Raadpleeg Ansell voor meer informatie over de prestaties van het product.
Gebruik de onderstaande link om de EU-Conformiteitsverklaring te lezen:
www.ansell.com/regulatory

B. Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

1. Gebruik de handschoenen nooit met chemische stoffen.
2. Controleer vóór gebruik de handschoenen op eventuele fouten of onvolkomenheden. Draag geen handschoenen die binnenin vuil zijn – ze kunnen de huid irriteren en dermatitis of erger veroorzaken.
3. De handschoenen mogen niet in contact komen met naakte vlammen.
4. Besmette handschoenen moeten gereinigd of gewassen worden voor het uittrekken.
5. Deze handschoenen mogen alleen gebruikt worden voor mechanische toepassingen die slechts oppervlakkige verwondingen kunnen veroorzaken.
6. Niet alle handschoenen die geschikt zijn voor contact met voedingsmiddelen mogen voor alle voedingsmiddelen worden gebruikt. Sommige handschoenen vertonen te hoge migratiewaarden naar sommige soorten voedingsmiddelen. Om de beperkingen te kennen en te weten voor welke specifieke voedingsmiddelen de handschoenen mogen worden gebruikt, neemt u contact op met Ansell of raadpleegt u de Ansell Eenvormigheidsverklaring.
7. Als de handschoenen gemarkeerd zijn, mag de bedrukte oppervlakte niet in contact komen met voedingsmiddelen.

C. Bestanddelen / Gevaarlijke bestanddelen

Sommige handschoenen kunnen bestanddelen bevatten waarvan bekend is dat ze bij gevoelige personen allergieën kunnen veroorzaken, waardoor irritatie en/of allergische contactreacties kunnen ontstaan. Raadpleeg onmiddellijk een arts wanneer dergelijke allergische reacties voorkomen.

Waarschuwing: DIT PRODUCT BEVAT NATUURRUBBERLATEX DAT ALLERGISCHE REACTIES KAN VEROOZAKEN.

Neem voor meer informatie contact op met Ansell.

D. Onderhoud

Bewaren: Stel de producten niet bloot aan direct zonlicht; bewaar ze op een koele en droge plaats, in de oorspronkelijke verpakking. Hou de producten uit de buurt van ozonbronnen. Als handschoenen correct bewaard worden, zoals hierboven aangegeven, dan blijven ze presteren en veranderen hun eigenschappen niet significant. Als handschoenen kunnen worden aangetast door veroudering of opslag, dan staat de uiterste gebruiksdatum op de verpakking.

Reiniging: Deze handschoenen zijn niet ontworpen om gewassen te worden.

E. Afvalverwerking

Gebruikte handschoenen kunnen vervuild zijn met besmettelijke of andere gevaarlijke stoffen. Respecteer bij de verwerking ervan de plaatselijke voorschriften.
Storten of verbranden mag alleen onder gecontroleerde omstandigheden.

ANSELL KAT. I-HANDSKER

A. Brug

Denne brugsanvisning skal anvendes i kombination med den specifikke information, der er anført på/inden i hver pakning. Disse handsker er konstrueret til at beskytte hænderne mod minimale risici, hvor der kun kan opstå overfladisk skade. wHandskerne opfylder kravene i EU-direktivet 89/686/EØF (indtil 21. april 2018) og EU-forordningen 2016/425 (fra 21. april 2018). Handsker, der er mærket med piktogrammet for fødevarekontakt, opfylder også EU-forordning 1935/2004 og 2023/2006 foruden al gældende national lovgivning om materialer bestemt til kontakt med fødevarer. Sørg for, at handskerne kun anvendes til de angivne formål som forklaret ovenfor.

Forklaring på symboler og piktogrammer:

	Produktet overholder EU-forordningerne om personlige værnemidler.		Læs brugsanvisningen, før handskerne tages i brug, eller kontakt Ansell for at få flere oplysninger.
	Velegnet til kontakt med fødevarer.		Produktet overholder og er certificeret i overensstemmelse med kravene i de russiske toldbestemmelser TP TC 019/2011.
CA XX.XXX	Godkendelsescertificat som certificeret i overensstemmelse med kravene i den brasilianske forordning (mens xx.xxxx refererer til certifikatnummeret).		

Yderligere oplysninger om produktets ydeevne kan fås ved henvendelse til Ansell.
Brug linket vist herunder til at få vist EU-overensstemmelseserklæringen:
www.ansell.com/regulatory

B. Forholdsregler ved brug

- Brug aldrig handskerne sammen med kemikalier.
- Undersøg handskerne for fejl eller skader før brug. Undgå at anvende handsker, der er snavsede på indersiden – de kan irritere huden og fremkalde dermatitis el.lign.
- Handskerne må ikke komme i kontakt med åben ild.
- Kontaminerede handsker skal renses eller vaskes eller aftørres, før de tages af.
- Handskerne bør kun bruges til mekaniske anvendelser, der kan forårsage overfladiske skader.
- Handsker, der er velegnede til kontakt med fødevarer, kan ikke altid anvendes i forbindelse med alle fødevarer. Ved visse handsker kan der forekomme for stor migration i kontakt med visse typer fødevarer. Få yderligere information om gældende begrænsninger, og om hvilke fødevarer handskerne kan anvendes til, ved at kontakte Ansell eller læse Ansell's fødevare-overensstemmelseserklæring.
- Hvis handskerne er mærkede, må de trykte overflader ikke komme i kontakt med fødevarer.

C. Bestanddele/farlige bestanddele

Visse handsker kan indeholde bestanddele, som man ved kan forårsage allergier hos følsomme individer, der kan udvikle irritation og/eller allergiske kontaktreaktioner. Hvis der skulle opstå allergiske reaktioner, skal der straks ske henvendelse til en læge.
Advarsel: DETTE PRODUKT INDEHOLDER NATURGUMMI, SOM KAN FORÅRSAGE ALLERGISKE REAKTIONER.
Kontakt Ansell for at få flere oplysninger.

D. Plejeanvisninger

Opbevaring: Må ikke udsættes for direkte sollys, skal opbevares på et køligt, tørt sted og i den originale emballage. Må ikke udsættes for ozonkilder. Hvis handsker opbevares korrekt som angivet ovenfor, går det ikke ud over deres ydeevne, og der sker ingen markant ændring af handskernes egenskaber. Hvis handskerne skulle blive påvirket af ældning eller opbevaring, er udløbsdatoen angivet på emballeringsmaterialet.
Rengøring: Handskerne kan ikke vaskes.

E. Bortskaffelse

Brugte handsker kan være kontamineret med smitsomme eller andre farlige materialer.
Bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler. Deponeres eller forbrændes under kontrollerede forhold.

ANSELL CAT I HANSKER

A. Bruk

Denne bruksanvisningen skal brukes i tillegg til informasjonen på eller på innsiden av hver pakke. Disse hanskene er designet for å beskytte hendene mot lavrisiko skader som bare kan føre til overfladiske skader. Hanskene er i samsvar med europeisk direktiv 89/686/EEC (frem til 21 April 2018) og den europeiske forordning 2016/425 (fra 21 April 2018). Hansker med piktogram som symboliserer kontakt med mat, er i samsvar med EU-direktiv 1935/2004 og 2023/2006 såvel som alle gjeldende nasjonale bestemmelser for materialer som kommer i kontakt med mat. Hanskene må kun brukes til det formål de er beregnet for.

Forklaring på symboler & piktogrammer:

	Produktet er kompatibelt med Europeiske forskrifter for personlig verneutstyr.		Før du tar i bruk hanskene må du lese bruksanvisningen eller ta kontakt med Ansell for mer informasjon.
	Egnet for kontakt med næringsmidler.		Produktet er sertifisert og kompatibelt i henhold til kravene i den russiske forordningen TP TC 019/2011.
CA XX,XXX	Sertifikat for godkjenning, i henhold til kravene fra brasilianske myndigheter (hvor xx,xxxx henviser til nummer på sertifikatet).		

For mer detaljert informasjon om produktets ytelse, vennligst ta kontakt med Ansell.
For å skaffe til veie EUs overensstemmelseserklæring, vennligst bruk lenken som vist under:
www.ansell.com/regulatory

B. Sikkerhetstiltak før bruk

1. Bruk aldri hanskene sammen med kjemikalier.
2. Undersøk hanskene for eventuelle skader eller feil før bruk. Unngå bruk av hansker som er skitne innvendige – det kan irritere huden og forårsake betennelse eller alvorligere plager.
3. Hanskene bør ikke komme i kontakt med åpen flamme.
4. Forurensede hansker bør rengjøres eller vaskes før de tas av.
5. Hanskene skal kun brukes i mekanisk bruk som kan forårsake overfladiske skader.
6. Ikke alle hansker som er egnet for kontakt med matvarer, kan brukes i forbindelse med alle typer matvarer. Enkelte hansker/mansjetter kan vise overdrevet migrering i forbindelse med visse typer matvarer. Ta kontakt med Ansell eller les Ansell's samsvarserklæring for informasjon om gjeldende begrensninger og informasjon om hvilke matvarer som kan håndteres.
7. Hvis hanskene er merket, skal den trykte overflaten ikke komme i kontakt med matvarer.

C. Sammensetning / Skadelige stoffer

Enkelte hansker kan inneholde stoffer som kan fremkalle allergier hos personer med sensitiv hud, og derfor forårsake irritasjon og/eller allergireaksjoner. Hvis en allergisk reaksjon skulle oppstå, søk legeråd straks.
Advarsel: DETTE PRODUKTET INNEHOLDER GUMMILATEX SOM KAN FORÅRSAKE ALLERGISKE REAKSJONER.
Kontakt Ansell for ytterligere informasjon.

D. Bruk av hansker

Lagring: Oppbevares tørt og kjølig. Unngå direkte sollys og lagret i orginalemballasjen. Må ikke lagres i nærheten av ozonkilder. Hvis hanskene er forsvartig lagret, som indikert ovenfor, vil de ikke miste yteevnen og hanskenes egenskaper vil ikke endres betydelig. Hvis hanskene kan påvirkes ved aldring eller lagring, står det en utløpsdato på hanskenes emballasje.
Rengjøring: Hanskene er ikke vaskbare.

E. Fjerning av brukte hansker

Brukte hansker kan være forurenset med smittsomme stoffer eller andre skadelige stoffer.
Hanskene må kastes/behandles i henhold til lokale miljøforskrifter. Deponeres eller forbrennes under kontrollerte forhold.

قفازات ANSELL الفئة 1

أ. الاستخدام

يجب العمل بهذه الإرشادات المخصصة للاستخدام وفق المعلومات المحددة المنونة على العبوة و/أو داخل كل عبوة. صُممت هذه القفازات لحماية اليدين ضد أدنى حد من المخاطر التي قد تتسبب في الإصابات السطحية فقط. تتوافق القفازات مع المعيار الأوروبي 89/686/EEC (حتى 21 أبريل 2018) واللائحة الأوروبية 2016/425 (بدءاً من 21 أبريل 2018). تتوافق القفازات المصنوعة بصور توضيحية التي تنتاول إرشادات عن ملامسة المأكولات أيضاً مع اللوائح الأوروبية 1935/2004 و 2023/2006 فضلاً عن جميع اللوائح المحلية المعمول بها بخصوص المواد التي قد تتلامس مع المأكولات. يُرجى التأكد من عدم استخدام القفازات إلا في الأغراض المخصصة لها، على النحو الموضح أعلاه.

شرح الرموز والصور التوضيحية

	يتوافق هذا المنتج مع اللوائح الأوروبية بشأن معدات الحماية الشخصية.	 EN 420:2003 + A1:2009	يُرجى قراءة إرشادات الاستخدام قبل البدء في استخدام القفازات أو الاتصال بشركة Ansell لمزيد من المعلومات.
	أمن عند ملامسته للمأكولات.	 TP TC 019/2011	المنتج معتمد ومتوافق مع متطلبات لوائح الجمارك الروسية TP TC 019/2011.
CA XX.XXX	شهادة الاعتماد، التي تفيد بأن المنتج متوافق مع متطلبات اللوائح البرازيلية (حيث يشير XX.XXXX إلى رقم الشهادة).		

لمزيد من المعلومات التفصيلية عن أداء المنتج، يُرجى استشارة شركة Ansell للحصول على إقرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي، يُرجى استخدام الرابط الموضح بالأسفل: www.ansell.com/regulatory

ب. احتياطات الاستخدام

1. لا تستخدم هذه القفازات مع الكيماويات مطلقاً.
2. قبل الاستخدام، افحص القفازات للتحقق من عدم وجود أية عيوب أو خلل. تجنب ارتداء القفازات المتسخة من الداخل، فقد تتسبب في تهيج الجلد مما يلحق أضراراً بالغة قد تصل إلى التهابات الجلد أو ما هو أسوأ.
3. يجب عدم ملامسة القفازات لأي لهب.
4. ينبغي تنظيف القفازات المتسخة أو غسلها أو تجفيفها بالمسح قبل خلعها.
5. ينبغي استخدام القفازات فقط في الاستخدامات الميكانيكية التي قد تسبب إصابة سطحية.
6. لا يمكن استخدام جميع القفازات المناسبة لملامسة المأكولات مع جميع المأكولات. فقد تُظهر بعض القفازات نزوحاً زائداً تجاه أنواع بعينها من المأكولات. لمعرفة القيود السارية والمأكولات التي يمكن استخدام القفازات معها، يُرجى الحصول على المشورة اللازمة من Ansell أو مراجعة إعلان التوافق مع المأكولات من Ansell.
7. إذا كانت القفازات تحمل علامات مطبوعة، فيُمنع ملامسة العلامات للمأكولات.

ج. المكونات / المواد الخطرة

قد تحتوي بعض القفازات على مواد معروف عنها أنها قد تتسبب في حدوث حساسية لدى الأشخاص المؤهلين لذلك مما قد يتسبب في إصابتهم بالتهابات و/أو رد فعل تحسسي عند ملامستهم تلك المواد. في حالة حدوث أي تفاعلات حساسية، يجب استدعاء الطبيب على الفور. **تحذير: يحتوي هذا المنتج على عصارة المطاط الطبيعي التي قد تسبب ردود فعل تحسسية.** لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بشركة Ansell.

د. إرشادات العناية

التخزين: تُحفظ بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة؛ وتُخزن في مكان جاف وبارد مع الحفاظ عليها بداخل العبوة الأصلية. تُحفظ بعيداً عن مصادر الأوزون. عند تخزين هذه القفازات/الأكمام بشكل ملائم، على النحو الموضح أعلاه، فإن نفقذ مستوى أدائها ولن تتغير سمات القفازات بشكل كبير. إذا كان من الممكن أن تتأثر القفازات بالتقادم أو فترة التخزين، فإن تاريخ انتهاء صلاحيتها مدون على العبوة. **التنظيف:** هذه القفازات غير مصممة ليتم غسلها.

هـ. التخلص من القفازات

قد تكون القفازات المستخدمة ملوثة بحدوى أو مواد خطرة أخرى. التخلص من القفازات وفقاً للوائح الجهات المحلية. تُدفن النفايات أو تُحرق تحت الظروف الموصى بها.

アンセルCAT I手袋

英語の説明書を正とします。

A. 使用について

本使用説明書の注意事項は、各パッケージの表面または内側に記載されている具体的な情報と共に使用してください。本手袋は、浅い傷の原因となる可能性のある最低限のリスクから手を保護することを目的としています。本手袋は欧州指令89/686/EEC (2018年4月21日まで) および欧州規制2016/425 (2018年4月21日まで) に準拠しています。食品との接触を示すピクトグラムが記載された手袋は、欧州規制1935/2004および2023/2006に加え、食品接触材に適用されるすべての国家規制にも準拠しています。必ず上記の意図された目的にのみ本手袋を使用してください。

記号およびピクトグラムの説明:

	本品は、個人用保護具に関する欧州規制に準拠しています。	 EN 420:2003 + A1:2009	手袋を使用する前に使用説明書をお読みいただき、詳細についてはアンセルまでお問い合わせください。
	食品との接触に適しています。	 TP TC 019/2011	製品は、ロシアの関税規則TP TC 019/2011に準拠し、その要件を満たしています。
CA XX.XXX	ブラジルの規制要件を満たすことの承認書 (xx.xxxxは証明書番号を指しています)。		

本品の性能に関する詳細は、アンセルまでお問い合わせください。

EU適合宣言書は以下のリンクからご覧いただけます:

www.ansell.com/regulatory。

B. 使用上の注意事項

1. 本手袋を使用する際は、絶対に化学物質を使用しないでください。
2. 使用前に、不具合や欠陥がないか手袋を点検してください。内側が汚れている手袋は着用しないでください。皮膚が刺激され、皮膚炎やより深刻な症状の原因となることがあります。
3. 手袋を裸火に接触させないでください。
4. 汚染された手袋は、はずす前にきれいにするか、洗浄するか、拭いて乾かす必要があります。
5. 手袋は、浅い傷の原因となる可能性のある機械を使用する用途にのみ使用してください。
6. 食品との接触に適している手袋であっても、すべての手袋があらゆる食品に使用できるわけではありません。一部の手袋では、特定の種類の食品に対して過度の溶出が認められる場合があります。適用される制限と特定の食品に使用できる手袋の詳細については、アンセルに助言を求めるか、アンセルの食品適合宣言書を参照してください。
7. 手袋にマークが記されている場合、その印刷表面は食品に接触させないでください。

C. 成分 / 有害成分

一部の手袋には、感作された状態の人にはアレルギーの原因となる可能性があることで知られている成分が含まれている場合があります。これらの人は、刺激性またはアレルギー性の接触反応を起こす場合があります。アレルギー反応が見られた場合には、直ちに医師の診断を受けてください。

警告: 本品は、アレルギー反応を引き起こす可能性のある天然ゴムラテックスを含有しています。

詳細についてはアンセルまでお問い合わせください。

D. お手入れ方法

保管: 直射日光を避けてください。元のパッケージに入れ、涼しく乾燥した場所で保管してください。オゾン発生源から離れた場所に保管してください。上記の通り手袋を適切に保管している限り、手袋の性能は損なわれず、手袋の特性が著しく変わることはありません。手袋が劣化や保管による影響を受ける場合は、パッケージに使用期限が記載されています。

お手入れ: 本手袋は洗うことを目的として作られていません。

E. 廃棄

使用済みの手袋は、感染性物質やその他の有害物質で汚染されている可能性があります。地方自治体の規制に従って廃棄してください。埋め立てまたは焼却は管理された条件下で行ってください。

GANTS ANSELL CAT. I

A. Utilisation

Le présent mode d'emploi complète les informations spécifiques mentionnées sur ou à l'intérieur de chaque niveau d'emballage. Ces gants sont conçus pour protéger les mains contre les risques mineurs uniquement susceptibles d'occasionner des blessures superficielles. Les gants sont conformes aux dispositions de la Directive européenne 89/686/CEE (jusqu'au 21 avril 2018) et du Règlement européen 2016/425 (à compter du 21 avril 2018). Les gants porteurs du pictogramme d'aptitude au contact alimentaire respectent également les règlements européens 1935/2004 et 2023/2006, ainsi que toutes les réglementations nationales applicables aux matériaux destinés au contact des denrées alimentaires. Nous vous demandons instamment de veiller à ce que les gants soient utilisés uniquement dans les applications pour lesquelles ils sont prévus, comme expliqué ci-dessus.

Explication des symboles et pictogrammes :

	Produit conforme aux réglementations européennes relatives aux équipements de protection individuelle.	 EN 420:2003 + A1:2009	Veillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser les gants ou contacter Ansell pour obtenir de plus amples informations.
	Apte au contact alimentaire.	 TP TC 019/2011	Produit certifié conforme aux dispositions du Règlement technique TP TC 019/2011 en Russie.
CA XX,XXX	Certificat d'approbation conformément aux dispositions de la réglementation brésilienne (où xx.xxxx correspond au numéro du certificat).		

Pour obtenir de plus amples informations sur les performances du produit, veuillez contacter Ansell.
Pour obtenir la Déclaration de conformité européenne, veuillez accéder au site Web ci-contre : www.ansell.com/regulatory

B. Précautions d'emploi

- N'utilisez jamais les gants avec des produits chimiques.
- Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants dont l'intérieur est sale. La saleté est en effet susceptible d'occasionner une irritation, causant une dermatite ou entraînant des conséquences plus graves pour la santé.
- Évitez toute exposition des gants à une flamme nue.
- Il est impératif de nettoyer, de laver ou d'essuyer les gants contaminés avant de les ôter.
- Utilisez uniquement les gants dans le cadre d'applications mécaniques susceptibles d'occasionner des blessures superficielles.
- Tous les gants convenant au contact alimentaire ne peuvent pas être utilisés avec n'importe quel aliment. Certains gants peuvent en effet démontrer une migration excessive vers certains types de denrées. Pour connaître les restrictions applicables et les aliments spécifiques pour lesquels les gants peuvent être utilisés, veuillez vous renseigner auprès d'Ansell ou consulter la déclaration de conformité alimentaire d'Ansell.
- Si les gants comportent un marquage, les surfaces imprimées ne doivent pas entrer en contact avec les aliments.

C. Constituants / Matières premières dangereuses

Certains gants sont susceptibles de contenir des constituants dont on sait qu'ils représentent une cause potentielle d'allergies chez les sujets sensibilisés qui peuvent développer une irritation et/ou une allergie de contact. En présence d'une réaction allergique, il est impératif de consulter un médecin dans les plus brefs délais.
Avertissement : CE PRODUIT CONTIENT DU LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES.
Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter Ansell.

D. Instructions d'entretien

Entreposage : entreposez les gants à l'abri de la lumière directe du soleil, dans un endroit frais et sec, en les laissant dans leur emballage d'origine. Gardez-les à l'abri de toute exposition à l'ozone. Entreposez les gants correctement, dans les conditions susmentionnées. De cette façon, leurs performances resteront intactes et leurs caractéristiques ne subiront pas de variation importante. Si certains effets liés au vieillissement ou à l'entreposage sont à prévoir, la date d'expiration des gants est mentionnée sur l'emballage.
Nettoyage : les gants ne sont pas conçus pour être lessivés.

E. Élimination

Les gants usagés risquent d'être contaminés par des agents infectieux ou d'autres matières dangereuses.
Il vous est instamment demandé d'éliminer les gants en vertu de la réglementation locale. Pas de décharge ou d'incinération sans contrôle.

ANSELL-HANDSCHUHE DER KAT. I

A. Gebrauch

Diese Gebrauchsanleitung muss in Kombination mit den auf/in der Verpackung beigefügten spezifischen Informationen verwendet werden. Diese Handschuhe sind für den Schutz der Hände vor minimalen Risiken bestimmt, die nur leichte Verletzungen verursachen können. Die Handschuhe erfüllen die EU-Richtlinie 89/686/EWG (bis 21. April 2018) und die Europäische Verordnung 2016/425 (ab 21. April 2018). Handschuhe mit einem Piktogramm als Angabe ihrer Eignung für den Kontakt mit Lebensmitteln erfüllen außerdem die EU-Verordnungen 1935/2004 und 2023/2006 sowie alle geltenden nationalen Vorschriften für Materialien, die für einen Lebensmittelkontakt bestimmt sind. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe ausschließlich für ihre weiter oben beschriebenen Zwecke verwendet werden.

Erläuterung der Symbole und Piktogramme

	Das Produkt erfüllt die Anforderungen der europäischen PSA-Richtlinie.	 EN 420:2003 und A1:2009	Lesen Sie vor der Verwendung der Handschuhe sorgfältig diese Gebrauchsanleitung oder wenden Sie sich für weitere Informationen an Ansell.
	Geeignet für den Kontakt mit Lebensmitteln.	 TP TC 019/2011	Das Produkt erfüllt die Anforderungen der russischen Zollvorschrift TP TC 019/2011 und ist entsprechend zertifiziert.
CA XX.XXX	Zulassungszertifikat der Erfüllung der Anforderungen der brasilianischen Gesetzgebung (xx.xxxx steht für die Zertifikatsnummer).		

Nähere Informationen über die Leistungen des Produkts können bei Ansell angefordert werden. Klicken Sie für den Abruf der EU-Konformitätserklärung den nachstehenden Link, www.ansell.com/regulatory

B. Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

- 1. Verwenden Sie diese Handschuhe niemals in Verbindung mit Chemikalien.
- 2. Prüfen Sie vor dem Gebrauch die Handschuhe auf eventuelle Mängel oder Fehler. Tragen Sie keine innen verschmutzten Handschuhe. Die Folgen könnten Hautreizungen, Dermatitis oder noch schwerwiegendere Erkrankungen sein.
- 3. Die Handschuhe von offenen Flammen fernhalten.
- 4. Verschmutzte Handschuhe müssen vor dem Ausziehen geeinigt, gewaschen oder trocken gerieben werden.
- 5. Verwenden Sie diese Handschuhe ausschließlich für mechanische Arbeiten, die nur leichte Verletzungen verursachen können.
- 6. Nicht alle für den Kontakt mit Lebensmitteln geeigneten Handschuhe können für alle Arten von Lebensmitteln verwendet werden. Einige Handschuhtypen haben bei bestimmten Arten von Lebensmitteln eventuell eine exzessive Migrationsrate. Die Technikabteilung von Ansell oder die Konformitätserklärung für Lebensmittel geben Auskunft über Einschränkungen und die spezifischen Lebensmittel, für die diese Handschuhe verwendet werden können.
- 7. Die bedruckten Flächen von gekennzeichneten Handschuhen dürfen nicht in Kontakt mit Lebensmitteln kommen.

C. Bestandteile / Gefährliche Bestandteile

Einige Handschuhe können Bestandteile enthalten, die als mögliche Ursache von Allergien bei dafür anfälligen Personen gelten und folglich zu Hautreizungen und/oder allergischen Reaktionen führen. Konsultieren Sie im Fall einer allergischen Reaktion umgehend einen Arzt.

Warnung: DIESES PRODUKT ENTHÄLT NATURKAUTSCHUKLATEX UND KANN ALLERGIEN AUSLÖSEN.
Weitere Informationen können bei Ansell angefordert werden.

D. Pflegeanleitungen

Lagerung: Vor direktem Sonnenlicht schützen, kühl und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht in der Nähe von Ozonquellen lagern. Handschuhe, die gemäß obiger Beschreibung gelagert werden, verlieren nicht ihre Leistungsfähigkeit; Handschuheigenschaften können sich nur geringfügig verändern. Bei Handschuhen, auf die sich Alterung oder Lagerung auswirken können, ist das Haltbarkeitsdatum auf den Verpackungsmaterialien angegeben.
Reinigung: Die Handschuhe können nicht gewaschen werden.

E. Entsorgung

Gebrauchte Handschuhe können mit infektiösen oder anderen gefährlichen Stoffen verschmutzt sein. Entsorgen Sie diese gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Behörde. Entsorgung in Deponien oder Müllverbrennungsanlagen nur unter kontrollierten Bedingungen.

ANSELL – LUVAS DE CATEGORIA I

A. Utilização

Este folheto de instruções de utilização destina-se a ser utilizado em combinação com as informações específicas que são mencionadas em cada embalagem ou no seu interior. Estas luvas foram concebidas para proteger as mãos contra riscos mínimos, passíveis de causar apenas lesões superficiais. As luvas estão em conformidade com a diretiva europeia 89/686/CEE (até 21 de abril de 2018) e com o Regulamento UE 2016/425 (a partir de 21 de abril de 2018). As luvas que são acompanhadas pelo pictograma que designa contacto com géneros alimentares estão ainda em conformidade com as normas europeias 1935/2004 e 2023/2006, bem como com todas as normas nacionais aplicáveis para materiais que entram em contacto com alimentos. Certifique-se de que as luvas são utilizadas apenas para os fins previstos, conforme explicado acima.

Explicação dos símbolos e pictogramas:

	O produto está em conformidade com as normas europeias relativas a equipamentos de proteção individual (EPI).	 EN 420:2003 + A1:2009	Antes de usar as luvas, leia as instruções de utilização ou contacte a Ansell para obter mais informações.
	Adequado para contacto com géneros alimentares.	 TP TC 019/2011	O produto está em conformidade e foi certificado de acordo com os requisitos da norma aduaneira russa TP TC 019/2011.
CA XX.XXX	Certificado de aprovação, tal como certificado segundo os requisitos da legislação brasileira (em que "xx. xxxx" se refere ao número do certificado)		

Para informações mais pormenorizadas acerca do desempenho do produto, consulte a Ansell.

Para obter a Declaração de Conformidade CE, utilize a hipertexto que se segue:

www.ansell.com/regulatory

B. Precauções de utilização

1. Nunca utilize as luvas com produtos químicos.
2. Antes da utilização, inspecione as luvas em relação a quaisquer defeitos ou imperfeições. Evite a utilização de luvas que estejam sujas no interior – podem irritar a pele, causando dermatite ou condições mais graves.
3. As luvas não devem entrar em contacto com uma chama viva.
4. As luvas contaminadas devem ser limpas, lavadas ou secas antes de serem retiradas.
5. As luvas devem apenas ser utilizadas em aplicações mecânicas passíveis de causar lesões superficiais.
6. Nem todas as luvas adequadas para contacto com géneros alimentares podem ser utilizadas com todos os géneros alimentares. Algumas luvas podem apresentar uma migração excessiva para determinados tipos de géneros alimentares. Para conhecer as restrições que se aplicam e para que géneros alimentares específicos as luvas podem ser utilizadas, procure aconselhamento junto da Ansell ou consulte a Declaração de Conformidade Alimentar da Ansell.
7. Se as luvas comportarem marcações, as superfícies estampadas não podem entrar em contacto com alimentos.

C. Ingredientes / componentes perigosos

Algumas luvas podem conter ingredientes conhecidos como causa possível de alergias em pessoas sensíveis, as quais podem desenvolver reações de irritação e/ou de alergia por contacto. Em caso de ocorrência de reações alérgicas, consulte imediatamente um médico.

Aviso: ESTE PRODUTO CONTÉM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL, O QUAL PODE PROVOCAR REAÇÕES ALÉRGICAS.

Para mais informações, contacte a Ansell.

D. Instruções de conservação

Armazenamento: manter afastado da luz solar direta, conservar num local seco e fresco e manter no acondicionamento original.

Manter afastado de fontes de ozono. Se as luvas forem conservadas corretamente, como indicado acima, não perderão os seus níveis de desempenho e não sofrerão alterações significativas das respetivas características. Se as luvas forem suscetíveis de ser afetadas por envelhecimento ou armazenamento, o prazo de validade é mencionado nos materiais de acondicionamento.

Limpeza: as luvas não foram concebidas para serem lavadas à máquina.

E. Eliminação

As luvas usadas podem estar contaminadas com materiais infecciosos ou outros materiais perigosos.

Descarte-as de acordo com as regulamentações das autoridades locais. Elimine-as num aterro sanitário ou através de incineração sob condições controladas.

ΓΑΝΤΙΑ ANSELL ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ I

A. Χρήση

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε συνδυασμό με τις ειδικές οδηγίες που αναγράφονται επάνω ή εντός του περιβλήματος κάθε συσκευασίας. Τα γάντια αυτά είναι ειδικά σχεδιασμένα ώστε να προστατεύουν τα χέρια από ήσσονος σημασίας κινδύνους, οι οποίοι μπορούν να προκαλέσουν μόνο ελαφρύ τραυματισμό. Τα γάντια ικανοποιούν τις απαιτήσεις της ευρωπαϊκής οδηγίας 89/686/ΕΟΚ (έως την 21η Απριλίου 2018) και του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425 (από την 21η Απριλίου 2018 και μετά). Τα γάντια τα οποία φέρουν το εικονόγραμμα που υποδεικνύει την καταλληλότητά τους για επαφή με τρόφιμα συμμορφώνονται επίσης προς τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς 1935/2004 και 2023/2006, όπως και προς όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς αναφορικά με υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο για τις ενδεδειγμένες χρήσεις.

Επεξήγηση συμβόλων και εικονοσημάτων:

	Το προϊόν συμμορφώνεται προς τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας.	 EN 420:2003 + A1:2009	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση των γαντιών ή, για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Ansell.
	Κατάλληλο για επαφή με τρόφιμα.	 TP TC 019/2011	Το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις του κανονισμού TP TC 019/2011 της Ρωσίας για τις τελωνειακές αρχές και είναι πιστοποιημένο βάσει των εν λόγω απαιτήσεων.
CA XX.XXX	Πιστοποιητικό έγκρισης, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού της Βραζιλίας (οι χαρακτήρες xx.xxxx αναφέρονται στον αριθμό του πιστοποιητικού).		

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις του προϊόντος, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Ansell.
Για να λάβετε τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ, χρησιμοποιήστε τον σύνδεσμο που παρατίθεται στη συνέχεια:
www.ansell.com/regulatory

B. Προφυλάξεις κατά τη χρήση

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα γάντια όταν χειρίζεστε χημικές ουσίες.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες. Μην φοράτε γάντια που έχουν λερωθεί στην εσωτερική πλευρά διότι μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του δέρματος, δερματίτιδα ή σοβαρότερες παθήσεις.
- Τα γάντια δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνή φλόγα.
- Τα μολυσμένα γάντια πρέπει, πριν από την αφαίρεσή τους, να καθαρίζονται, να πλένονται, ή να σκουπίζονται προσεκτικά.
- Τα γάντια πρέπει να χρησιμοποιούνται σε μηχανικές εφαρμογές οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν μόνο επιφανειακό τραυματισμό.
- Τα γάντια που είναι κατάλληλα για επαφή με τρόφιμα δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για όλα τα τρόφιμα. Ορισμένα γάντια ενδέχεται να χαρακτηρίζονται από αυξημένη μεταφορά ύλης προς ορισμένα είδη τροφίμων. Για να μάθετε τους περιορισμούς και για ποια συγκεκριμένα τρόφιμα μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα γάντια, συμβουλευθείτε την Ansell ή τη Δήλωση Συμμόρφωσης της Ansell αναφορικά με τα τρόφιμα.
- Εάν τα γάντια φέρουν σημάνσεις, αποφύγετε την επαφή των εκτυπωμένων επιφανειών με τρόφιμα.

Γ. Συστατικά / Επικίνδυνα συστατικά

Ορισμένα γάντια ενδέχεται να περιέχουν συστατικά γνωστά για την αλλεργιογόνο δράση τους σε άτομα τα οποία έχουν αποκτήσει ευαισθησία και μπορεί να παρουσιάσουν ερεθισμούς και/ή αλλεργικές αντιδράσεις ως αποτέλεσμα της επαφής με τα συστατικά αυτά. Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

Προειδοποίηση: ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΦΥΣΙΚΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΛΑΤΕΞ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΛΛΕΡΓΙΚΕΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Ansell.

Δ. Συντήρηση

Αποθήκευση: Κρατάτε τα γάντια μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία. Αποθηκεύετε σε δροσερό και ξηρό μέρος. Να φυλάσσονται στην αρχική συσκευασία. Κρατάτε τα γάντια μακριά από πηγές όζοντος. Αν τα γάντια αποθηκευτούν σωστά, δεν θα υποβαθμιστούν οι επιδόσεις τους και δεν θα μεταβληθούν σημαντικά οι ιδιότητές τους. Σε περίπτωση αποθήκευσης των αχρησιμοποίητων γαντιών για μεγάλο χρονικό διάστημα, η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στη συσκευασία τους.
Καθαρισμός: Τα γάντια δεν έχουν σχεδιαστεί για πλύσιμο στο πλυντήριο.

Ε. Απόρριψη

Τα γάντια που έχουν χρησιμοποιηθεί μπορεί να έχουν μολυνθεί με μολυσματικά ή άλλα επικίνδυνα υλικά. Απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς των αρμόδιων τοπικών αρχών. Η υγιονομική ταφή ή η καύση του προϊόντος πρέπει να γίνεται υπό ελεγχόμενες συνθήκες.

ANSELL KAT. I -KÄSINEET

A. Käyttö

Tämä käyttöohjeen huomautus on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä pakkauksen päällä tai pakkauksen sisällä olevien erityisohjeiden kanssa. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä minimaalisia riskejä vastaan, jotka voivat aiheuttaa pinnallisen loukkaantumisen. Käsineet ovat yhdenmukaisia EU:n direktiivin 89/686/ETY (21.4.2018 saakka) ja EU:n asetuksen 2016/425 (21.4.2018 alkaen) vaatimusten kanssa. Käsineet, joissa on elintarvikkeiden käsittelyyn soveltuvuutta osoittava kuvake, ovat myös eurooppalaisten säädösten 1935/2004 ja 2023/2006 sekä kaikkien soveltuvien kansallisten elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien säädösten mukaisia. Varmista, että käsineitä käytetään vain tarkoituksen mukaisessa käytössä, kuten edellä on kuvattu.

Symboleiden ja kuvakkeiden selitykset:

	Tuote on henkilönsuojaimia koskevien eurooppalaisten säädösten mukainen.	 EN 420:2003 + A1:2009	Lue käyttöohjeet ennen käsineiden käyttöä tai ota yhteyttä Anselliin, jos tarvitset lisätietoja.
	Sopii kosketukseen elintarvikkeiden kanssa.	 TP TC 019/2011	Tuote on Venäjän tulliasetuksen TP TC 019/2011 mukainen ja on sertifioitu sen vaatimusten mukaisesti.
CA XX,XXX	Hyväksymistodistus sertifioituna Brasilian säädöksen vaatimusten mukaisesti (xx.xxxx viittaa sertifikaatin numeroon).		

Pyydä Ansellilta lisätietoja tuotteen suorituskyvystä.
Kun haluat nähdä EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen, käytä alla olevaa linkkiä:
www.ansell.com/regulatory

B. Varoitoimenpiteet

- Älä koskaan käytä käsineitä kemikaalien kanssa.
- Tarkista käsineet ennen käyttöä vikojen ja puutteiden varalta. Vältä käyttämästä käsineitä, jotka ovat likaisia sisäpuolelta. Ne ärsyttävät ihoa ja aiheuttavat ihotulehduksen tai pahempaa.
- Käsineet eivät saa joutua kosketukseen avotulen kanssa.
- Saastuneet käsineet tulee puhdistaa, pestä tai pyyhkiä kuiviksi ennen niiden käsistä poistamista.
- Käsineitä tulee käyttää vain mekaanisissa sovelluksissa, joissa voi tapahtua pinnallinen loukkaantuminen.
- Kaikkia elintarvikkeiden käsittelyyn tarkoitettuja käsineitä ei voi käyttää kaikkien elintarvikkeiden käsittelyyn. Joidenkin käsineiden kohdalla saattaa ilmetä voimakasta kulkeutumista tietyn tyyppisten elintarvikkeiden yhteydessä. Jotta tiedät, mitkä rajoitukset ovat voimassa ja mille elintarvikkeille käsineitä voidaan käyttää, kysy neuvoja Ansellilta tai lue Ansellin ruokien yhdenmukaisuusvakuutus.
- Jos käsineet on merkitty, painetut pinnat eivät saa joutua kosketuksiin ruuan kanssa.

C. Ainesosat / Vaaralliset ainesosat

Jotkut käsineet saattavat sisältää ainesosia, joiden tiedetään aiheuttavan yliherkillä henkilöillä allergioita, ja tästä syystä ne voivat aikaansaada ärsyttävän tai allergisen reaktion. Jos ilmenee allergisia reaktioita, ota yhteys lääkäriin.
Varoitus: TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ LUONNONKUMIA, JOKA SAATTAA AIHEUTTAA ALLERGISIA OIREITA.
Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä Anselliin.

D. Hoito-ohjeet

Säilytys: Pidä poissa suorasta auringonvalosta. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa alkuperäisessä pakkauksessa. Suojattava otsonilähteiltä. Jos käsineet säilytetään oikein yllä olevien ohjeiden mukaan, ne eivät menetä suorituskykyään eivätkä käsiin ominaisuudet muutu olennaisesti. Jos ikääntyminen tai säilytys voivat vaikuttaa käsiin, vanhenemispäivä on mainittu pakkauksmateriaaleissa.
Puhdistus: Käsineitä ei ole suunniteltu pestäviksi.

E. Hävittäminen

Käytetyt käsineet saattavat olla tarttuvia tauteja aiheuttavien tai vaarallisten materiaalien saastuttamia. Hävitä paikallisten viranomaisten sääntöjen mukaisesti. Toimita kaatopaikalle tai poltata valvotuissa olosuhteissa.

ANSELLS HANDSKAR KAT. I

A. Användningsområde

Denna bruksanvisning är avsedd att användas tillsammans med den specifika information som finns på eller inuti varje förpackning. Dessa handskar har utvecklats för att skydda händerna mot minimala risker som bara orsakar ytliga skador. Handskarna uppfyller kraven i det europeiska direktivet 89/686/EEG (fram till 21 april 2018) och den europeiska förordningen 2016/425 (fr.o.m. 21 april 2018). Handskar som åtföljs av piktogram som anger att handsken är lämplig för kontakt med livsmedel uppfyller även kraven i de europeiska förordningarna 1935/2004 och 2023/2006 samt alla tillämpliga nationella bestämmelser för material som kommer i kontakt med livsmedel. Säkerställ att handskarna enbart används för de avsedda ändamålen enligt ovan.

Förklaring av symboler och piktogram:

	Produkten uppfyller kraven i den europeiska förordningen om personlig skyddsutrustning.	 EN 420:2003 + A1:2009	Läs bruksanvisningen innan du använder handskarna eller kontakta Ansell för mer information.
	Lämplig för hantering av livsmedel.	 TP TC 019/2011	Produkten uppfyller och är certifierad enligt kraven i det tekniska direktivet TP TC 019/2011 för PPE för Ryssland, Kazakstan och Belarus.
CA XX.XXX	Godkännandeintyg avseende certifiering enligt kraven i det brasilianska direktivet (där xx.xxxx avser intygets nummer).		

Om du behöver mer ingående information om produktens prestanda ber vi dig kontakta Ansell.

Hämta förklaringen om överensstämmelse med EU-direktivet med hjälp av länken nedan:

www.ansell.com/regulatory

B. Försiktighetsåtgärder före användning

1. Använd aldrig handskarna med kemikalier.
2. Inspektera handskarna före användning med avseende på defekter eller brister. Undvik användning av handskar med smutsig insida. Detta kan leda till hudirritationer, dermatit eller värre tillstånd.
3. Handskarna får inte komma i kontakt med öppen eld.
4. Förorenade handskar ska rengöras, tvättas eller torkas torra innan de tas av.
5. Handskarna får bara användas i mekaniska tillämpningar som kan orsaka ytliga skador.
6. Inte alla handskar som är lämpliga för kontakt med livsmedel kan användas med alla livsmedel. Vissa handskar kan visa alltför stor migrering för vissa typer av livsmedel. För att ta reda på vilka begränsningar som gäller och för vilka specifika livsmedel handskarna kan användas ber vi dig kontakta Ansell's tekniska avdelning eller konsultera Ansell Foods förklaring om överensstämmelse.
7. Om handskarna är märkta får ytorna med tryck inte komma i kontakt med livsmedel.

C. Ingredienser / Skadliga ingredienser

Vissa handskar kan innehålla ingredienser som kan orsaka allergi hos känsliga personer. Dessa kan utveckla irritationer och/eller allergiska kontaktreaktioner. Vid allergiska reaktioner, sök omedelbart medicinsk rådgivning.

Varning: DENNA PRODUKT INNEHÅLLER NATURGUMMI SOM KAN ORSAKA ALLERGISKA REAKTIONER.

Kontakta gärna Ansell för att få mer information.

D. Skötselråd

Förvaring: Skydda mot direkt solljus, förvara svalt och torrt samt i originalförpackningen. Skydda mot ozonkällor. Om handskarna förvaras på lämpligt sätt enligt ovan förlorar de inte sin funktion och deras egenskaper ändras inte väsentligt. Om handskarna kan påverkas av åldrande eller lång förvaring anges utgångsdatumet på förpackningen.

Rengöring: Handskarna är inte konstruerade för att kunna tvättas.

E. Kassering

Förbrukade skyddshandskar kan vara kontaminerade med smittämnen eller andra skadliga ämnen.

Kassera dem i enlighet med lokala föreskrifter. Nedgrävning eller förbränning under kontrollerade förhållanden.

ПЕРЧАТКИ I КАТЕГОРИИ КОМПАНИИ ANSELL

А. Использование

Этой инструкцией по применению надлежит пользоваться вместе со специальной информацией, приведенной на упаковке или на вкладыше внутри каждой упаковки. Эти перчатки созданы для защиты рук от минимальных воздействий, способных причинить только поверхностные повреждения. Перчатки соответствуют требованиям Европейской директивы 89/686/ЕЕС (до 21 апреля 2018 года) и Регламента ЕС 2016/425 (с 21 апреля 2018 года). Перчатки, маркированные пиктограммой, обозначающей пригодность для контакта с пищевыми продуктами, также соответствуют требованиям Регламентов ЕС 1935/2004 и 2023/2006, а также всем применимым национальным нормативам в отношении материалов, контактирующих с пищевыми продуктами. Эти перчатки должны использоваться исключительно для указанных выше целей, для которых они предназначены.

Расшифровка символов и пиктограмм:

	Перчатки соответствуют требованиям Регламентов ЕС о средствах индивидуальной защиты.	 EN 420:2003 + A1:2009	Перед использованием перчаток ознакомьтесь с инструкцией по применению или обратитесь в компанию Ansell за дополнительной информацией.
	Пригодны для контакта с любыми пищевыми продуктами (сертифицировано в странах ЕС).	 ТР ТС 019/2011	Изделие сертифицировано на соответствие требованиям действующего в России Технического регламента Таможенного союза "О безопасности средств индивидуальной защиты" (ТР ТС 019/2011).

Для получения более подробной информации о рабочих характеристиках перчаток обращайтесь в компанию Ansell. Для получения экземпляра нашей Декларации о соответствии требованиям ЕС перейдите по следующей ссылке: www.ansell.com/regulatory

Б. Сведения о способах безопасного применения изделия

1. Никогда не работайте в этих перчатках с химикатами.
2. Перед использованием перчаток внимательно осмотрите их, чтобы выявить любые дефекты или изъяны. Не носите перчатки, загрязненные с внутренней стороны: они могут раздражать кожу и привести к ее воспалению или вызвать еще более серьезное заболевание.
3. Эти перчатки не следует подносить к открытому огню.
4. Загрязненные перчатки перед снятием следует очистить, обмыть или обсушить.
5. Перчатками следует пользоваться только при риске механических воздействий, способных причинить только поверхностные повреждения.
6. Не все перчатки, пригодные для контакта с пищевыми продуктами, могут использоваться для работы с любыми пищевыми продуктами. Компоненты некоторых перчаток могут переходить в определенные виды пищевых продуктов. Чтобы узнать, какие ограничения применяются и с какими конкретными пищевыми продуктами можно работать в этих перчатках, посоветуйтесь со специалистами компании Ansell или ознакомьтесь с ее Декларацией о соответствии требованиям к перчаткам, пригодным для контакта с пищевыми продуктами.
7. Если на перчатки нанесена маркировка, то поверхность печати не должна соприкасаться с пищевыми продуктами.

В. Ограничения по применению

Предупреждение: ЭТО ИЗДЕЛИЕ СОДЕРЖИТ ЧАСТИЦЫ ЛАТЕКСА НА ОСНОВЕ НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЕ МОГУТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКИЕ РЕАКЦИИ.

Для получения более подробной информации обратитесь в компанию Ansell.

Г. Инструкции по уходу, правила, условия и сроки хранения

Правила и условия хранения: беречь от воздействия прямых солнечных лучей; хранить в сухом прохладном месте в оригинальной упаковке. Храните вдали от источников озона.

Очистка: эти перчатки нельзя стирать.

Срок хранения: Для латексных и латекссодержащих изделий 3 года. Для остальных 5 лет.

Д. Утилизация

Использованные перчатки могут быть загрязнены инфекционными или другими опасными материалами.

Подлежат утилизации в соответствии с правилами, установленными местными властями. Захоронение и сжигание отработанных изделий следует осуществлять в контролируемых условиях.

Е. Размер

Номинальный размер см. на изделии/упаковке.

Ж. Гарантия изготовителя

При использовании изделия по назначению не менее требований указанных в типовых отраслевых нормах или до износа. При соблюдении правил хранения перчаток, изложенных выше, они не утрачивают своих эксплуатационных свойств, и их рабочие характеристики не меняются.

З. Дата изготовления

Дату изготовления см. на изделии/упаковке.

SARUNG TANGAN ANSELL CAT I

A. Penggunaan

Petunjuk Penggunaan ini harus digunakan bersama informasi spesifik yang disebutkan pada atau di dalam tiap tutup kemasan. Sarung tangan ini dirancang untuk melindungi tangan dari risiko minimal yang hanya dapat menyebabkan luka cedera ringan. Sarung tangan ini sesuai dengan Direktif Eropa 89/686/EEC (hingga 21 April 2018) dan Peraturan Eropa 2016/425 (dari 21 April 2018). Sarung tangan yang disertai dengan pictogram yang menandakan sarung tangan tersebut aman terkena bahan makanan, juga mematuhi Peraturan Eropa 1935/2004 dan 2023/2006 serta semua Peraturan Nasional yang berlaku tentang Bahan yang Aman untuk Makanan. Pastikan sarung tangan ini hanya digunakan untuk tujuan yang ditetapkan, seperti yang dijelaskan di atas.

Keterangan simbol & pictogram:

	Produk ini mematuhi Peraturan Eropa tentang Alat Pelindung Diri	 EN 420:2003 + A1:2009	Silakan baca Petunjuk Penggunaan sebelum menggunakan sarung tangan ini, atau hubungi Ansell untuk informasi lebih lanjut
	Boleh terkena bahan makanan	 TP TC 019/2011	Produk ini sesuai dengan dan bersertifikasi menurut persyaratan Peraturan Pabean Rusia TP TC 019/2011
CA XX.XXX	Sertifikat Persetujuan, sebagaimana disertifikasi sesuai dengan persyaratan Peraturan Brasil (yang mana xx.xxxx adalah nomor sertifikat)		

Untuk informasi lebih terperinci tentang performa produk, silakan hubungi Ansell.

Untuk mendapatkan informasi tentang Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa, gunakan tautan yang tertera di bawah ini:

www.ansell.com/regulatory

B. Tindakan pencegahan untuk penggunaan

- Jangan gunakan sarung tangan bersama dengan bahan kimia.
- Sebelum penggunaan, periksa sarung tangan untuk melihat adanya kerusakan atau cacat. Hindari memakai sarung tangan yang kotor di bagian dalamnya - sarung tangan tersebut mungkin dapat menyebabkan iritasi kulit, yang menyebabkan dermatitis atau penyakit kulit lebih parah.
- Sarung tangan tidak boleh terkena nyala api terbuka.
- Sarung tangan yang tercemar harus dibersihkan atau dibasuh atau diseka kering sebelum dilepaskan.
- Sarung tangan hanya boleh digunakan dalam aplikasi mekanis yang dapat menyebabkan cedera ringan.
- Tidak semua sarung tangan yang sesuai untuk terkena bahan makanan boleh digunakan terhadap semua bahan makanan. Beberapa sarung tangan mungkin menunjukkan migrasi berlebihan terhadap jenis bahan makanan tertentu. Untuk mengetahui batasan yang berlaku dan bahan makanan tertentu yang dapat digunakan dengan sarung tangan ini, hubungi Ansell untuk berkonsultasi atau baca pernyataan Kesesuaian Makanan Ansell.
- Jika sarung tangan telah diberi tanda, permukaan cetaknya tidak boleh terkena makanan.

C. Komposisi/Komposisi Berbahaya

Beberapa sarung tangan mungkin mengandung bahan yang diketahui dapat menyebabkan alergi terhadap orang yang sensitif, yang dapat mengakibatkan reaksi iritasi dan/atau alergi pada kulit. Jika terjadi reaksi alergi, segera hubungi petugas medis.

Peringatan: PRODUK INI MENGANDUNG LATEKS KARET ALAM YANG DAPAT MENYEBABKAN REAKSI ALERGI.

Untuk informasi lebih lanjut, silakan hubungi Ansell.

D. Petunjuk perawatan

Penyimpanan: Jauhkan dari sinar matahari langsung, simpan di tempat yang sejuk dan kering, dan simpan di dalam kemasan aslinya. Jauhkan dari sumber ozon. Jika sarung tangan disimpan dengan benar, seperti yang ditunjukkan di atas, performanya tidak akan menurun dan karakteristik sarung tangan tidak akan berubah secara signifikan. Jika keusangan atau penyimpanan dapat berpengaruh pada sarung tangan, perhatikan tanggal kedaluwarsa yang ada di kemasan.

Pembersihan: Sarung tangan tidak dirancang untuk dicuci.

E. Pembuangan

Sarung tangan yang telah digunakan mungkin tercemar oleh zat penginfeksi atau berbahaya lainnya.

Buanglah sesuai dengan Peraturan Resmi Setempat. Buang di tempat pembuangan akhir atau bakarlah dengan kondisi yang terkendali.

RUKAVICE ANSELL KATEGORIE I

A. Použití

Tento Návod na použití se používá v kombinaci se specifickými informacemi, které se nacházejí vně anebo uvnitř balení. Tyto rukavice jsou určeny k ochraně rukou proti minimálním rizikům, jež mohou způsobit pouze povrchová poranění. Rukavice vyhovují požadavkům evropské směrnice 89/686/EHS (do 21. září 2018) a evropské směrnice 2016/425 (od 21. dubna 2018). Rukavice označené piktogramem, který značí kontakt s potravinami, jsou rovněž ve shodě s evropskými normami 1935/2004 a 2023/2006, stejně tak jako se všemi aplikovatelnými národními normami pro materiály určené pro kontakt s potravinami. Zajistěte, aby tyto rukavice byly používány výlučně pro výše uvedený účel.

Vysvětlení symbolů a piktogramů:

	Produkt je ve shodě s evropskými předpisy týkajícími se osobních ochranných pomůcek.	 EN 420:2003 + A1:2009	Prosíme, přečtěte si Návod na použití před použitím rukavic nebo případně kontaktujte společnost Ansell pro více informací.
	Vhodné pro kontakt s potravinami.	 TP TC 019/2011	Produkt splňuje a je certifikován na požadavky ruské normy TP TC 019/2011.
CA XX.XXX	Schvalovací certifikát - Certificate of Approval (CA) - znamená, že produkt je certifikován na požadavky brazilské normy (xx.xxxx je číslo certifikátu).		

Podrobnější informace o vlastnostech produktu vám poskytne společnost Ansell. Máte-li zájem o získání Prohlášení o shodě s předpisy EU, použijte tento odkaz: www.ansell.com/regulatory

B. Bezpečnostní opatření pro použití

1. Zásadně nepoužívejte tyto rukavice při práci s chemikáliemi.
2. Před použitím rukavice prohleďte a pátrejte přitom po závadách a kazech. Vyhýbejte se nošení rukavic, které jsou znečištěny uvnitř – může dojít k podráždění pokožky, které způsobí dermatitidu nebo další následky.
3. Rukavice by neměly přijít do kontaktu s otevřeným ohněm.
4. Znečištěné rukavice musejí být omyty nebo ořeny do sucha před jejich sejmutím.
5. Rukavice smějí být používány pouze k ochraně před mechanickými vlivy, které mohou způsobit přinejhorším pouze povrchové poranění.
6. Ne všechny rukavice, které jsou vhodné pro kontakt s potravinami, mohou být používány k manipulaci s veškerými potravinami. Některé rukavice mohou vykazovat nadměrnou migraci částic do určitých typů potravin. Abyste zjistili, jaká omezení aplikovat a pro jaké konkrétní potraviny mohou být rukavice použity, prosíme, vyžádejte si doporučení od společnosti Ansell nebo použijte Prohlášení o shodě s potravinami Ansell.
7. Pokud jsou označeny přímo rukavice, potíštěný povrch nesmí přijít do styku s potravinami.

C. Přísady/Rizikové přísady

Některé rukavice mohou obsahovat přísady, o kterých je známo, že mohou zapříčinit alergické reakce u citlivých osob, u kterých může dojít k podráždění a/nebo k alergické dotykové reakci. Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě se poradte s lékařem.

Upozornění: TENTO PRODUKT OBSAHUJE PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE VYVOLAT ALERGICKÉ REAKCE.

Pro více informací, prosíme, kontaktujte společnost Ansell.

D. Péče o výrobek

Ukládání: chraňte před přímým slunečním svitem, skladujte na chladném a suchém místě v původním obalu. Chraňte před zdroji ozónu. Při správném uskladnění podle popisu uvedeného výše rukavice neztrácejí své funkční vlastnosti. Může-li být funkce rukavic nepříznivě ovlivněna jejich stárnutím či skladováním, je na obalu uvedeno datum ukončení jejich životnosti.

Čištění: rukavice nelze prát.

E. Likvidace

Použitě rukavice mohou být znečištěny infekčními nebo jinými rizikovými látkami.

Likvidaci provádějte podle místních předpisů. Likvidaci spalováním nebo na skládkách provádějte pod dohledem.

ANSELL I. KAT. KESZTYŰK

A. Használat

A jelen Használati útmutatóban leírtakat a csomagoláson és/vagy a csomagolásban feltüntetett információkkal együtt kell használni. Ezek a kesztyűk a kéz minimális veszélyek elleni védelmére szolgálnak, amelyek csak felszíni sérüléseket okoznak. A kesztyűk megfelelnek a 89/686/EGK irányelv (2018. április 21-ig) és a 2016/425 európai szabályozás (2018. április 21-től) követelményeinek. Az élelmiszerekkel való érintkezést jelölő piktogrammal ellátott kesztyűk megfelelnek az 1935/2004 és 2023/2006 jelű EU-rendeletnek, valamint az élelmiszerekkel érintkező anyagokra vonatkozó belföldi rendeleteknek. A kesztyűt kizárólag a fent megadott rendeltetésének megfelelően használja.

A szimbólumok és képek jelentése:

	A termék megfelel az Európai Unió egyéni védőeszközökre vonatkozó előírásainak.	 EN 420:2003 + A1:2009	A kesztyű használatának megkezdése előtt olvassa el a használati útmutatót, vagy további információért forduljon az Ansellhez.
	Bármilyen élelmiszerral érintkezhet.	 TP TC 019/2011	A termék megfelel a TP TC 019/2011 oroszországi vámrendelkezés követelményeinek, és erre tanúsítva lett.
CA XX.XXX	Jóváhagyási tanúsítvány, amely szerint a termék a brazil szabályozás követelményeinek teljesítésére tanúsítva lett (ahol xx.xxxx a tanúsítvány számát jelenti).		

A termék teljesítményéről részletesebb információt kérjen az Anselltől.

Az EU megfeleléségi nyilatkozat megszerzéséhez használja az alábbi hivatkozást:

www.ansell.com/regulatory

B. Használati óvintézkedések

- Ne használja a kesztyűt vegyi anyagokkal.
- Használat előtt vizsgálja meg a kesztyűt, hogy nem hibás vagy sérült-e. Kerülje a belső oldalon elszennyeződött kesztyűk használatát, mert bőrirritációt okozhatnak, illetve bőrgyulladás vagy súlyosabb bántalom is kialakulhat.
- A kesztyűket ne tegye ki nyílt lángnak.
- A szennyezett kesztyűt levétel előtt célszerű megtisztítani vagy lemosni, ill. szárazra törölni.
- A kesztyű csak felszíni sérüléseket okozó mechanikai alkalmazásoknál használható.
- Nem minden élelmiszerekkel való érintkezésre alkalmas kesztyű érintkezhet minden élelmiszerral. Egyes kesztyűk anyaga túl nagy mértékű vándorlást mutathat bizonyos élelmiszertípusok esetén. A korlátozásokkal kapcsolatban, és annak megállapítására, hogy a kesztyűk mely konkrét élelmiszernél használhatók, tájékozódjon az Ansellnél vagy olvassa el az Ansell élelmiszer-kompatibilitási nyilatkozatát.
- Ha a kesztyű meg van jelölve, akkor a nyomtatott részek nem érintkezhetnek élelmiszerral.

C. Anyagösszetevők / veszélyes komponensek

Egyes kesztyűk anyaga tartalmazhat olyan összetevőket, amelyekről ismert, hogy túlérzékeny személyeknél bőrirritációt vagy allergiás reakciót váltanak ki. Ha allergiás reakciót tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelem: EZ A TERMÉK TERMÉSZETES GUMI LATEXET TARTALMAZ, AMELY ESETLEG ALLERGIÁS REAKCIÓT VÁLTHAT KI.
További információkért forduljon az Ansellhez.

D. Kezelési és gondozási útmutató

Tárolás: Óvja a közvetlen napfénytől, hűvös, száraz helyen tárolja, és tartsa az eredeti csomagolásban. ózonforrásoktól távol tartandó. A kesztyűk teljesítménye a fent megjelölt módon történő, megfelelő tárolása esetén nem romlik, és a kesztyű jellemzői sem változnak jelentősen. Ha a kesztyűkre hatással lehet az öregedés vagy a tárolás, a lejárati dátuma meg van adva a csomagolóanyagokon.

Tisztítás: A kesztyűk nem moshatók.

E. A használt kesztyűk felszámolása

A használt kesztyűk fertőző anyagokkal vagy egyéb veszélyes anyagokkal szennyeződhetnek.

Felszámolásukról a hatósági előírások szerint kell gondoskodni. Ellenőrzött módon hulladéklerakóba vagy hulladékégetőbe kell szállítani őket.

ANSELL I KAT. CIMDI

A. Lietošana

Šī lietošanas instrukcijas piezīme ir jāizmanto kombinācijā ar specifisko informāciju, kas sniegta uz katra iesaiņojuma vai tā iekšpusē. Šie cimdi ir paredzēti, lai aizsargātu rokas pret minimāliem apdraudējumiem, kas var izraisīt tikai vieglas traumas. Šie cimdi atbilst Eiropas Direktīvas 89/686/EEK (līdz 2018. gada 21. aprīlim) un Eiropas regulas 2016/425 (no 2018. gada 21. aprīļa) prasībām. Cimdi, kuriem ir pievienota piktogramma, kas norāda uz saskari ar pārtikas produktiem, atbilst arī Eiropas normatīviem 1935/2004 un 2023/2006, kā arī visiem piemērojamiem valstu normatīviem, kas attiecas uz materiāliem, kuri nonāk saskarē ar pārtiku. Lūdzu, pārļiecinieties, vai cimdi tiek izmantoti tikai izraudzītajiem mērķiem, kā paskaidrots iepriekš.

Simbolu un piktogrammu izskaidrojums:

	Produkts atbilst Eiropas noteikumiem par Individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.	 EN 420:2003 + A1:2009	Lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju pirms cimdu lietošanas, vai sazinieties ar firmu "Ansell", lai iegūtu sīkāku informāciju.
	Piemērots saskarei ar pārtikas produktiem.	 TP TC 019/2011	Produkts atbilst un ir sertificēts saskaņā ar Krievijas pielāgotās regulas TP TC 019/2011 prasībām.
CA XX.XXX	Apstiprinājuma sertifikāts, ko apliecina saskaņā ar Brazīlijas regulas prasībām (bet xx.xxxx attiecas uz sertifikāta numuru).		

Lai iegūtu sīkāku informāciju par produkta sniegumu, lūdzu, sazinieties ar Ansell.

Lai piekļūtu ES atbilstības deklarācijai, lūdzu, izmantojiet saiti, kas norādīta zemāk: www.ansell.com/regulatory

B. Piesardzības noteikumi lietojot

1. Nekad neizmantojiet cimdus, darbojoties ar ķīmikālijām.
2. Pirms to lietošanas pārbaudiet, vai cimdiem nav defektu vai nepilnību. Izvairieties no tādu cimdu valkāšanas, kuri ir netīri no iekšpuses – tie var kairināt ādu, izraisot dermatītu vai jaunu slimību.
3. Cimdi nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu.
4. Pirms cimdu novilkšanas, tie jānomazgā vai jānoslauka, atbrīvojoties no piesārņojuma.
5. Cimdi jāizmanto mehāniskam pielietojumam, kā rezultātā var rasties vienīgi vieglas traumas.
6. Ne visus cimdus, kas ir piemēroti saskarei ar pārtikas produktiem, var izmantot visiem pārtikas produktiem. Dažiem cimdiem var būt pārmērīga nosliece uz noteiktiem pārtikas produktu veidiem. Lai uzzinātu, kuri ierobežojumi tiek piemēroti un kuriem specifiskiem pārtikas produktiem var izmantot cimdus, lūdzu, konsultējieties ar firmas "Ansell" tehnisko nodaļu vai skatiet Ansell pārtikas atbilstības deklarāciju.
7. Ja cimdi ir marķēti, apdrukātās virsmas nedrīkst nonākt saskarē ar pārtiku.

C. Sastāvdaļas / Bīstamas sastāvdaļas

Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas, kuras, kā zināms, var būt iespējamais alerģijas iemesls jutīgiem cilvēkiem, tās var attīstīt kairinošas un/vai alerģiskas saskares reakcijas. Ja alerģiskas reakcijas būs sastopamas, nekavējoties konsultējieties ar ārstu.

Brīdinājums: ŠIS PRODUKTS SATUR DABĪGO KAUCŪKU, KAS, IESPĒJAMS, VAR IZRAISĪT ALERĢISKAS REAKCIJAS.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar firmu "Ansell".

D. Kopšanas instrukcija

Uzglabāšana: Sargāt no tiešas saules gaismas iedarbības; uzglabāt vēsā sausā vietā un oriģinālajā iepakojumā. Aizsargājiet tos no ozona avotiem. Ja, kā norādīts iepriekš, cimdi tiek atbilstoši uzglabāti, to snieguma un kvalitātes maiņa ir nenozīmīga. Kas attiecas uz cimdu nolietošanu vai uzglabāšanu, derīguma termiņš ir minēts uz materiālu iepakojuma.

Tīrīšana: cimdi, kas nav paredzēti mazgāšanai

E. Utilizācija

Lietotie cimdi var būt piesārņoti ar infekcijas vai citiem bīstamiem materiāliem.

Atbrīvojieties no tiem saskaņā ar vietējo likumdošanu.

Ieteicams tos ierakt zemē vai sadedzināt atbilstoši uzraudzības nosacījumiem.

RĘKAWICE ANSELL KAT. I

A. Zastosowanie

Niniejsze uwagi dotyczące instrukcji użytkowania należy używać w powiązaniu ze szczegółowymi informacjami umieszczonymi na każdym z opakowań lub wewnątrz opakowania. Są to rękawice przeznaczone do ochrony dłoni przed minimalnymi zagrożeniami, które mogą powodować jedynie powierzchowne zranienia. Rękawice są zgodne z wymogami dyrektywy 89/686/EWG (do 21 kwietnia 2018 r.) oraz rozporządzenia UE 2016/425 (od 21 kwietnia 2018 r.). Rękawice oznaczone piktogramem oznaczającym kontakt z żywnością są również zgodne z europejskimi rozporządzeniami nr 1935/2004 i 2023/2006, a także z właściwymi przepisami krajowymi dotyczącymi materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Należy zadbać o to, by rękawice były używane wyłącznie w sposób zgodny z powyższym objaśnieniem.

Objaśnienie symboli i piktogramów:

	Produkt jest zgodny z przepisami europejskimi dotyczącymi środków ochrony indywidualnej.	 EN 420:2003 + A1:2009	Przed przystąpieniem do używania rękawic należy przeczytać Instrukcję użytkowania lub skontaktować się z firmą Ansell w celu uzyskania dodatkowych informacji.
	Nadają się do kontaktu z żywnością.	 TP TC 019/2011	Oznaczenie zgodności produktu oraz jego certyfikacji w sposób zgodny z wymogami rosyjskiej normy TP TC 019/2011.
CA XX-XXX	Certificate of Approval (CA), czyli poświadczenie spełnienia wymogów przepisów brazylijskich (xx.xxxx to numer certyfikatu).		

Szczegółowe informacje dotyczące wydajności produktu można uzyskać od firmy Ansell.
W celu uzyskania deklaracji zgodności z przepisami UE należy użyć łącza w sposób pokazany poniżej: www.ansell.com/regulatory

B. Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Nigdy nie używać rękawic jako ochrony przed zagrożeniami chemicznymi.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie mają wad lub niedoskonałości. Należy unikać używania rękawic zabrudzonych od środka — mogą one wywołać podrażnienia prowadzące do zapalenia skóry lub poważniejszych urazów.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu rękawic z otwartym ogniem.
- Zanieczyszczone rękawice należy przed wyrzuceniem wyczyścić, wyprać lub wytrzeć do sucha.
- Rękawic należy używać wyłącznie do ochrony podczas prac mechanicznych, które mogą wywołać jedynie powierzchowne zranienia.
- Nie wszystkie rękawice nadające się do kontaktu z żywnością mogą mieć kontakt z żywnością dowolnego rodzaju. Niektóre rękawice mogą uwalniać zbyt wiele substancji do niektórych rodzajów żywności. Aby sprawdzić obowiązujące ograniczenia oraz określone rodzaje żywności, z którymi można używać rękawic, należy zasięgnąć porady w firmie Ansell lub zapoznać się z treścią Deklaracji zgodności produktów Ansell przeznaczonych do kontaktu z żywnością.
- Jeśli rękawice są oznakowane, zadrukowane powierzchnie nie powinny stykać się z żywnością.

C. Składniki / Składniki niebezpieczne

Niektóre rękawice mogą zawierać składniki, o których wiadomo, iż mogą być ewentualną przyczyną alergii u uczulonych na nie osób, u których może się rozwinąć kontaktowe podrażnienie i/lub reakcja alergiczna. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

Ostrzeżenie: NINIEJSZY PRODUKT ZAWIERA NATURALNĄ GUMĘ LATEKSOWĄ, KTÓRA MOŻE WYWOŁAĆ REAKCJE ALERGICZNE.

Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z firmą Ansell.

D. Instrukcje dotyczące konserwacji

Przechowywanie: nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego; przechowywać w chłodnym i suchym miejscu oraz w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na działanie źródeł ozonu. Jeśli rękawice są przechowywane w prawidłowy sposób, jak opisano wyżej, nie tracą wydajności, a ich charakterystyka nie ulega znaczącej zmianie. Jeśli na rękawice mogą mieć wpływ procesy starzenia lub sposób przechowywania, data ich przydatności do użytku jest podana na opakowaniu.
Czyszczenie: rękawice nie nadają się do prania.

E. Utylizacja

Używane rękawice mogą być zanieczyszczone zakaźnymi lub innymi niebezpiecznymi substancjami. Należy się ich pozbywać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. Składowanie i utylizację odpadów należy przeprowadzać w warunkach kontrolowanych.

РЪКАВИЦИ ANSELL CAT I

А. Употреба

Тези инструкции за употреба трябва да се следват заедно със специалната информация, упомената върху или във всяка опаковка. Тези ръкавици са проектирани за защита на ръцете срещу минимални рискове, които могат да причинят само повърхностни наранявания. Ръкавиците са в съответствие с Директива 89/686/ЕИО (до 21 април 2018 г.) и Регламент (ЕС) 2016/425 (от 21 април 2018 г.). Ръкавиците, които имат пиктограма, обозначаваща контакт с хранителни продукти, също са в съответствие с Регламент (ЕО) № 1935/2004 и Регламент (ЕО) № 2023/2006, както и с приложимите национални разпоредби по отношение на материалите, които влизат в контакт с хранителни продукти. Моля, уверете се, че ръкавиците се използват само по указаното предназначение, както е описано по-долу.

Обяснение на символите и пиктограмите:

	Продуктът съответства на европейските регламенти за лични предпазни средства.	 EN 420:2003 + A1:2009	Моля, прочетете инструкциите за употреба, преди да използвате ръкавиците, или се свържете с Ansell за повече информация.
	Подходящи за контакт с хранителни продукти.	 ТР ТС 019/2011	Продуктът съответства и е сертифициран съгласно изискванията на Митническа наредба ТР ТС 019/2011 на Русия.
СА ХХ.ХХХ	Сертификат за одобрение за съответствие с изискванията на наредба на Бразилия (където хх.хххх се отнася до номера на сертификата).		

За по-подробна информация относно характеристиките на продукта, моля, обърнете се към Ansell. За получаване на ЕС Декларация за съответствие, моля, използвайте връзката, дадена по-долу: www.ansell.com/regulatory

В. Предпазни мерки

- Никога не използвайте ръкавиците с химически вещества.
- Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или несъвършенства. Избягвайте да използвате ръкавици, замърсени от вътрешната страна – могат да раздразнят кожата, причинявайки дерматити или по-сериозни последици.
- Ръкавиците не трябва да влизат в допир с открит пламък.
- Замърсените ръкавици трябва да се почистят или измият, или подсушат преди сваляне.
- Ръкавиците трябва да бъдат използвани единствено при механично приложение, което може да причини повърхностни наранявания.
- Не всички ръкавици, които са подходящи за контакт с хранителни продукти, могат да се ползват за всички хранителни продукти. При някои от тях може да се наблюдава прекомерна миграция към определени видове хранителни продукти. За информация относно приложимите ограничения и с кои конкретни хранителни продукти могат да се използват ръкавиците, моля, консултирайте се с Ansell или проверете в декларацията на Ansell – „Списък на храни съвместими с продуктите на Ansell“.
- Ако ръкавици са с рисунки или надписи, не позволявайте контакт на тази страна с храни.

С. Съставки / Опасни съставки

Някои ръкавици могат да съдържат съставки, за които е известно, че могат да предизвикат алергии при чувствителни хора, които може да получат дразнение и/или алергична реакция при контакт. При алергична реакция веднага се обърнете към медицинско лице за съвет.

Внимание: ТОЗИ ПРОДУКТ СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ АЛЕРГИЧНИ РЕАКЦИИ.
За повече информация, моля, свържете се с Ansell.

Д. Инструкции за съхранение

Съхранение: Пазете от пряка слънчева светлина; съхранявайте на хладно и сухо място и в оригиналната опаковка. Да се държат настрана от източници на озон. Ако ръкавиците се съхраняват по подходящ начин, както е посочено по-горе, те няма да загубят своите качества и няма да променят значително характеристиките си. Ако ръкавиците могат да бъдат повлияни от остаряване или от продължително съхраняване, срокът на годност е посочен върху опаковъчните материали.
Почистване: ръкавиците не са предвидени за пране.

Е. Изхвърляне

Използвани ръкавици могат да бъдат заразени с инфекциозни или други опасни материали. Изхвърлянето им става съгласно местните разпоредби. Унищожаване или изгаряне само под контрол.

ROKAVICE ANSELL I. KATEGORIJE

A. Uporaba

Ta navodila za uporabo je treba uporabljati skupaj s posebnimi informacijami na ali v embalaži. Rokavice so namenjene za zaščito rok pred minimalnimi tveganji, ki lahko povzročijo samo površinske poškodbe. Rokavice so skladne z evropsko direktivo 89/686/EGS (do 21. 4. 2018) in evropsko uredbo 2016/425 (od 21. 4. 2018). Rokavice, opremljene s piktogramom, ki označuje stik z živili, so skladne tudi z evropskima uredbama 1935/2004 in 2023/2006 ter z vsemi veljavnimi nacionalnimi predpisi za materiale, ki pridejo v stik s hrano. Poskrbite, da se bodo rokavice uporabljale samo za ustrezen namen, kot je navedeno zgoraj.

Razlaga simbolov in piktogramov:

	Izdelek je skladen z evropskimi predpisi o osebni zaščitni opremljeni.	 EN 420:2003 + A1:2009	Pred uporabo rokavic preberite navodila za uporabo. Če potrebujete dodatne informacije, se obrnite na družbo Ansell.
	Primerno za stik z živili.	 TP TC 019/2011	Izdelek je izdelan in potrjen skladno z zahtevami ruskih carinskih predpisov TP TC 019/2011.
CA XX.XXX	Potrdilo o ustreznosti, izdano skladno z brazilskimi predpisi (pri čemer je xx.xxxx številka potrdila).		

Če želite podrobnejše informacije o učinkovitosti izdelka, se obrnite na družbo Ansell.

Če želite pridobiti izjavo EU o skladnosti, uporabite spodnjo povezavo:

www.ansell.com/regulatory

B. Varnostna navodila za uporabo

1. Rokavic ne uporabljajte s kemikalijami.
2. Pred uporabo preglejte rokavice glede poškodb ali nepravilnosti. Izogibajte se uporabi rokavic, ki so umazane znotraj – lahko bi razdražile kožo in povzročile dermatitis ali hujše reakcije.
3. Rokavice ne smejo priti v stik z odprtim plamenom.
4. Če so rokavice kontaminirane, jih očistite, operite ali do suhega obrišite, preden jih snamete.
5. Rokavice se lahko uporabljajo samo za mehanske uporabe, ki bi lahko povzročile površinske poškodbe.
6. Rokavice, ki so primerne za stik z živili, morda niso primerne za uporabo z vsemi vrstami živil. Pri nekaterih rokavicah lahko pride do prekomerne migracije snovi v določene vrste živil. Za informacije o omejitvah in o tem, za katera živila se rokavice lahko uporabljajo, se obrnite na družbo Ansell ali preberite izjavo o skladnosti z živili družbe Ansell.
7. Če so rokavice označene, potiskana stran ne sme priti v stik s hrano.

C. Sestavine / nevarne sestavine

Nekatere rokavice lahko vsebujejo sestavine, ki so znane kot možen povzročitelj alergije pri občutljivih osebah, pri katerih lahko pride do razdraženosti kože in/ali alergijske reakcije ob stiku. Če pride do alergijskih reakcij, takoj poiščite zdravniški nasvet.

Opozorilo: IZDELEK VSEBUJE LATEKS IZ NARAVNEGA KAVČUKA, KI LAHKO POVZROČI ALERGIJSKE REAKCIJE.

Za več informacij se obrnite na družbo Ansell.

D. Navodila za vzdrževanje

Shranjevanje: Shranite jih v originalni embalaži, proč od neposredne sončne svetlobe, na hladnem in suhem mestu. Shranjujte ločeno od virov ozona. Če so rokavice pravilno shranjeni, kot je navedeno zgoraj, se ne bo zmanjšala njihova učinkovitost, njihove značilnosti pa se ne bodo pomembno spremenile. Če bi na rokavice lahko vplivalo staranje ali shranjevanje, je na embalažnem materialu naveden rok uporabe.

Čiščenje: Rokavice niso namenjene za pranje.

E. Odstranjevanje

Uporabljene rokavice so lahko kontaminirane s kužnimi ali drugimi nevarnimi snovmi.

Zavržite jih v skladu z lokalnimi predpisi. Odlaganje na odlagališče in sežiganje morata biti nadzorovana.

ANSELL CAT I 장갑

A. 사용법

이 사용 설명서는 각 포장재에 표시되어 있거나 포장재 내부에 포함된 관련 정보와 함께 사용되어야 합니다. 이 장갑은 깊이 많은 상처를 입을 수 있는 최소한의 위험으로부터 손을 보호하도록 설계되어 있습니다. 이 장갑은 유럽 지침 89/686/EEC(2018년 4월 21일까지) 및 유럽 규정 2016/425 (2018년 4월 21일부터)에 부합합니다. 식품 접촉에 특성화된 픽토그램이 있는 장갑은 관련 국가 규격뿐 아니라 유럽 규격 1935/2004와 2023/2006에도 부합합니다. 이 장갑은 위에 설명한 것처럼 지정된 용도로만 사용해야 합니다.

심볼과 픽토그램 설명:

	제품은 개인보호장구에 관한 유럽 규정을 준수합니다.	 EN 420:2003 + A1:2009	장갑을 사용하기 전, 사용설명서를 읽거나 안셀에 연락하여 자세한 정보를 확인하십시오.
	식품류 접촉에 적합함.	 TP TC 019/2011	이 제품은 러시아 소비자 규정 TP TC 019/2011의 요건을 준수하며 그에 따라 인증되었습니다.
CA XX.XXX	브라질 규정 요건에 따라 인증됨 (xx.xxxx는 인증 번호 지칭).		

제품 성능에 관한 보다 상세한 정보는 Ansell에 문의하십시오.
EU 적합성 선언서를 다운로드하려면 아래의 링크를 이용하시기 바랍니다.
www.ansell.com/regulatory

B. 사용시 주의 사항

1. 장갑을 화학약품과 함께 사용하지 마십시오.
2. 사용 전에 장갑에 결함이나 불완전한 부분이 있는지 점검하십시오. 내부가 더러운 장갑은 착용을 피하십시오. - 피부 발진을 일으키거나 악화 시킬 수 있습니다.
3. 노출된 불꽃에 장갑을 직접 접촉해서는 안됩니다.
4. 오염된 장갑을 제거하기 전에 청소하거나, 세척하거나 닦아내십시오.
5. 장갑은 깊이 많은 상처를 입을 수 있는 기계적 애플리케이션에만 사용해야 합니다.
6. 식품 접촉에 적합한 모든 장갑이 모든 종류의 식품에 적합하지는 않을 수 있습니다. 일부 장갑의 경우, 특정 식품 취급 시 식품에 오염의 가능성도 있을 수 있습니다. 특정 식품에 적용 가능한 장갑에 대해 안셀로부터 조언을 구하거나 안셀의 음식 취급에 적합한 제품에 대한 상담을하시기 바랍니다.
7. 만일 장갑에 표시되어 있는 경우, 인쇄면이 음식과 접촉되어서는 안됩니다.

C. 성분 / 유해 성분

일부 장갑은 피부 자극 또는 알러지 접촉반응을 일으킬 수 있는 민감한 사람에게 알러지를 유발할 수 있다고 알려진 성분을 포함하고 있을 수 있습니다. 알러지 반응이 나타날 경우, 즉시 의료 처치를 받으십시오.
경고: 이 제품에는 알레르기 반응을 일으킬 수 있는 천연고무 라텍스가 포함되어 있습니다.
더 많은 정보를 원하시면 안셀에 연락하십시오.

D. 관리 지침

보관: 직사광선이 닿지 않게 하십시오. 제공된 포장에 넣어 건냉소에 보관하십시오. 오존이 있는 곳으로부터 멀리 하십시오. 위에 제시된 것과 같이 장갑은 올바르게 보관된 경우 성능 손실이 없으며 장갑 특성에 큰 변화가 생기지 않습니다. 노후화 또는 보관의 영향을 받는 장갑의 경우, 유효기한이 포장재에 표시되어 있습니다.
세척: 장갑은 세탁하도록 설계되어 있지 않습니다.

E. 폐기

사용한 장갑은 감염성이 있거나 기타 위험한 물질에 의해 오염되었을 수 있습니다.
현지 당국 규정에 따라 폐기하십시오. 통제된 조건에 따라 매립 또는 소각하십시오.

ถุงมือ ANSELL ประเภท I

ก. การใช้งาน

เอกสารกำกับคำแนะนำในการใช้งานนี้ควรใช้ร่วมกับข้อมูลที่ระบุบน/หรือในบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์แต่ละชุด ถุงมือนี้ออกแบบมาเพื่อปกป้องมือจากความเสี่ยงขั้นต่ำที่ทำให้เกิดการบาดเจ็บผิวหนังเท่านั้น ถุงมือได้มาตรฐานตามคำสั่งของสหภาพยุโรป 89/686/EEC (จนถึง 21 เมษายน 2018) และกฎระเบียบของสหภาพยุโรป 2016/425 (ตั้งแต่ 21 เมษายน 2018) ถุงมือมาพร้อมกรุปสัญลักษณ์ที่ระบุว่าสามารถสัมผัสกับอาหารได้ ซึ่งสอดคล้องกับกฎระเบียบของสหภาพยุโรป 1935/2004 และ 2023/2006 รวมทั้งกฎระเบียบในประเทศว่าด้วยวัสดุสัมผัสอาหารทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง โปรดใช้ถุงมือตามวัตถุประสงค์การใช้งานที่ระบุไว้ข้างต้นเท่านั้น

คำอธิบายสัญลักษณ์และรูปสัญลักษณ์

	ผลิตภัณฑ์ได้มาตรฐานตามกฎระเบียบของสหภาพยุโรปเกี่ยวกับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล	 EN 420:2003 + A1:2009	โปรดอ่านคำแนะนำสำหรับการใช้งานก่อนใช้ถุงมือหรือติดต่อ Ansell เพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม
	เหมาะสำหรับการสัมผัสกับอาหาร	 TP TC 019/2011	ผลิตภัณฑ์ได้มาตรฐานและได้รับการรับรองตามข้อกำหนดของอุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคลตามระเบียบศุลกากรรัสเซีย TP TC 019/2011
CA XX.XXX	ใบรับรองมาตรฐานตามที่ได้รับการรับรองตามข้อกำหนดของระเบียบของบราซิล (โดยที่ XX.XXXX คือเลขใบรับรองมาตรฐาน)		

โปรดปรึกษา Ansell สำหรับข้อมูลรายละเอียดเกี่ยวกับประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ หากต้องการใบรับรองมาตรฐานอุตสาหกรรมสหภาพยุโรป โปรดใช้ลิงก์ตามที่แสดงในที่นี่: www.ansell.com/regulatory

ข. ข้อควรระวังในการใช้งาน

- ห้ามใช้ถุงมือกับสารเคมีเด็ดขาด
- ก่อนการใช้งาน ให้ตรวจสอบตำหนิหรือความไม่สมบูรณ์บนถุงมือ หลีกเลี่ยงการสวมถุงมือที่ด้านในสกปรก เนื่องจากอาจทำให้ผิวหนังระคายเคือง อักเสบ หรือมีอาการอื่น ๆ ที่ร้ายแรงกว่านั้น
- ไม่ควรให้ถุงมือสัมผัสกับเปลวไฟโดยตรง
- ถุงมือที่เปื้อนครวทำความสะอาด หรือล้าง หรือเช็ดให้แห้งก่อนที่จะถอด
- ถุงมือควรนำไปใช้กับการใช้งานเชิงกลที่ทำให้เกิดการบาดเจ็บผิวหนังเท่านั้น
- ถุงมือบางชนิดอาจจะเหมาะกับการสัมผัสอาหาร แต่ก็ไม่สามารถนำไปใช้กับอาหารได้ทุกชนิด ถุงมือบางประเภทอาจถ่ายเทสารเคมีลงในอาหารมากเกินไปเมื่อสัมผัสกับอาหารบางประเภท หากต้องการทราบข้อจำกัดของถุงมือและประเภทอาหารที่สามารถใช้กับถุงมือได้ โปรดขอคำแนะนำจาก Ansell หรือดูรายละเอียดในเอกสารรับรองมาตรฐานเกี่ยวกับอาหารของ Ansell
- บริเวณที่พิมพ์เครื่องหมายกำกับ ห้ามมิให้สัมผัสกับอาหาร

ค. ส่วนผสม / ส่วนผสมที่เป็นอันตราย

ถุงมือบางประเภทอาจมีส่วนผสมที่ทราบกันว่าอาจเป็นสาเหตุของโรคภูมิแพ้ในผู้ที่แพ้ง่าย ซึ่งอาจก่อให้เกิดปฏิกิริยาระคายเคืองและ/หรืออาการแพ้เมื่อสัมผัสกับถุงมือ หากมีอาการแพ้เกิดขึ้น ควรไปพบแพทย์ในทันที
คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยยางธรรมชาติซึ่งอาจเป็นสาเหตุการแพ้
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ Ansell

ง. คำแนะนำในการดูแลรักษา

การเก็บรักษา: เก็บให้พ้นจากแสงแดดโดยตรง ในจุดที่แห้งและเย็น และเก็บอยู่ในบรรจุภัณฑ์เดิม เก็บให้ห่างจากแหล่งกำเนิดโอโซน หากถุงมือเก็บรักษาอย่างเหมาะสมตามที่ระบุข้างต้น ประสิทธิภาพของถุงมือจะไม่สูญเสีย และคุณลักษณะจะไม่เปลี่ยนแปลงอย่างมีนัยสำคัญ หากถุงมืออาจได้รับผลกระทบจากอายุหรือวิธีการเก็บรักษา วันหมดอายุมีการระบุไว้บนบรรจุภัณฑ์

การทำความสะอาด: ถุงมือไม่ได้ออกแบบให้ซักล้างได้

จ. การกำจัดทิ้ง

ถุงมือที่ผ่านการใช้งานแล้วอาจปนเปื้อนวัสดุติดเชื้อหรือสารอันตรายอื่น ๆ
กำจัดถุงมือทั้งตามกฎระเบียบของหน่วยงานในประเทศ ทำการฝังกลบหรือเผาทิ้งภายใต้สภาวะควบคุม

ANSELL KAT I KINDAD

A. Kasutamine

See kasutusjuhisis on mõeldud kasutamiseks koos kindlat tüüpi teabega, mida on mainitud iga pakendi peal või sees. Need kindad on mõeldud kaitsma käsi minimaalsete riskide vastu, mis võivad põhjustada vaid välistest vigastusi. Kindad vastavad Euroopa direktiivile 89/686/EEC (kuni 21. aprill, 2018) ja Euroopa regulatsioonile 2016/425 (alates 21. aprill, 2018). Kindad, mis on varustatud toiduainetega kokkupuutumise piltkujutisega, vastavad Euroopa määrustele 1935/2004 ja 2023/2006, aga ka kõikide rakendatavate toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud materjalide rahvuslikele määrustele. Palun kindlustage, et kindaid kasutatakse vaid selleks ettenähtud otstarbel, nii nagu eelpool kirjeldatud.

Sümbolite ja piltkujutiste seletus:

	Toode vastab Euroopa tsüklikaitseseadmetele kohaldatud regulatsioonidele.	 EN 420:2003 + A1:2009	Lugege enne kinnaste kasutamist kasutusjuhiseid või võtke lisateabe saamiseks ühendust Anselliga.
	Sobib kokkupuuteks toiduainetega	 TP TC 019/2011	Toode vastab ja on sertifitseeritud vastavalt Venemaa Tolliregulatsiooni TP TC 019/2011 nõuetele.
CA XX,XXX	Tüübikinnitustunnistus, sertifitseeritud vastavalt Brasiilia määruse nõuetele (xx.xxxx tähistab sertifikaadi numbrit).		

Toote toimimise kohta lisainfo saamiseks, võtke palun ühendust Anselliga.

EU vastavusdeklaratsiooni saamiseks kasutage allpool näidatud linki:

www.ansell.com/regulatory

B. Ettevaatusabinõud kasutamisel

1. Ärge kunagi kasutage kindaid kemikaalidega.
2. Enne kasutamist kontrollige kindaid, tuvastamaks võimalikke defekte ja puudusi. Vältige seestpoolt määratud kinnaste kasutamist – need võivad ärritada nahka, põhjustades dermatiiti või muid tõsisid nahahaigusi.
3. Kindad ei tohi olla kokkupuutes lahtise tulega.
4. Saastunud kindad tuleb enne eemaldamist pesta, puhastada või kuivaks pühkida.
5. Kindaid tuleks kasutada ainult mehaanilise kasutuse korral, mis võib põhjustada välistest vigastusi.
6. Mitte kõiki kindaid, mis sobivad toiduga kokku puutumiseks, ei saa kasutada kõikide toiduainetega. Mõnede kinnastega võib esineda üllatavat migratsiooni teatud tüüpi toiduainetele. Et teada saada, millised piirangud rakenduvad ja milliste kindlate toiduainetega kindaid saab kasutada, küsige nõu Ansellilt või uurige Ansell toiduainete vastavuse deklaratsiooni.
7. Kui kindad on märgistatud, ei või pealetrükkiga pinnad puutuda kokku toiduainetega.

C. Koostisained/tervistkahjustavad koostisained

Mõned kindad võivad sisaldada koostisaineid, mis võivad tekitada tundlikele inimestel allergiat, põhjustades ärritust või allergilisi reaktsioone. Allergiliste reaktsioonide korral pöörduge kohe arsti poole.

Hoiatus: TOODE SISALDAB NATURAALSET KUMMILATEKSIT, MIS VÕIB PÕHJUSTADA ALLERGILISI REAKTSIOONE.

Täpsema teabe saamiseks võtke ühendust Anselliga.

D. Hooldamine

Hoiustamine: Hoidke eemal otsesest päikesevalgusest, hoiustage jahedas, kuivas kohas ning originaalpakendis. Hoida eemal osoonilikestest. Kui kindaid hoiustatakse õigesti, nagu ülalpool välja toodud, ei kaota nad oma kasutuskõlblikkust ning kinda omadused märkimisväärselt ei muutu. Kui kindaid mõjutaks vananemine või hoiustamine, oleks pakendile märgitud aegumiskuupäev.

Puhastamine: Kindad ei ole loodud masinpesuks

E. Kasutuselt kõrvaldamine

Kasutatud kindad võivad olla kokku puutunud nakkusohlike või tervistkahjustavate ainetega.

Kõrvaldage toode kasutuselt, jälgides oma kohaliku omavalitsuse nõudeid. Toote äraviskamine või tuhastamine peab toimuma kontrollitud tingimustes.

„ANSELL“ I KAT. PIRŠTINĖS

A. Naudojimas

Šis naudojimo instrukcijų lapelis skirtas naudoti kartu su specialia informacija, kuri pateikiama ant pakuotės ar jos viduje. Šios pirštinės yra sukurtos apsaugoti ranką nuo mažiausių pavojų, kurie gali sukelti tik paviršinį sužalojimą. Pirštinės atitinka Europos Sąjungos direktyvą 89/686/EEB (iki 2018 m. balandžio 21 d.) ir Europos Sąjungos nuostatas 2016/425 (nuo 2018 m. balandžio 21 d.). Pirštinės, pažymėtos piktograma, reiškiančia sąlytį su maisto produktais, taip pat atitinka Europos reglamentus 1935/2004 ir 2023/2006 bei visus galiojančius nacionalinius norminius aktus dėl medžiagų sąlyčio su maistu. Užtikrinkite, kad pirštinės būtų naudojamos tik pagal nustatytą paskirtį, kaip paaiškinta aukščiau.

Simbolių ir piktogramų paaiškinimas:

	Gaminys atitinka Europos Sąjungos nuostatas dėl Asmeninių apsaugos priemonių.	 EN 420:2003 + A1:2009	Prieš naudodami pirštines perskaitykite naudojimo instrukcijas arba susisiekite su „Ansell“ norėdami daugiau informacijos.
	Tinka sąlyčiui su maisto produktais.	 TP TC 019/2011	Gaminys atitinka ir yra patvirtintas pagal Rusijos muitinės reglamento TP TC 019/2011 reikalavimus.
CA XX.XXX	Patvirtinimo pažymėjimas, kaip patvirtinta pagal Brazilijos reglamento reikalavimus (kur xx.xxxx nurodo pažymėjimo numerį).		

Detalesnės informacijos apie gaminio panaudojimą kreipkitės į „Ansell”.
Norėdami gauti ES atitikimo deklaraciją, spauskite nuorodą, kaip parodyta žemiau:
www.ansell.com/regulatory

B. Naudojimo atsargumo priemonės

1. Niekada nenaudokite pirštinių su cheminėmis medžiagomis.
2. Prieš naudojimą apžiūrėkite pirštines, ar nėra jokių pažeidimų arba trūkumų. Nenaudokite pirštinių, purvinų iš vidaus – tai gali suerzinti odą ir sukelti dermatitą ar rimtesnius susirgimus.
3. Pirštinės negali liestis su atvira ugnimi.
4. Prieš nusilimant užterštas pirštines, jas reikia nuvalyti arba nuplauti ar nusausinti.
5. Pirštines derėtų naudoti tik mechaniniam taikymui, kuris gali sukelti paviršinį sužeidimą.
6. Ne visos pirštinės, tinkamos sąlyčiui su maisto produktais, gali būti naudojamos su visais maisto produktais. Kai kurių pirštinių medžiagų dalelės gali pernelyg stipriai migruoti į tam tikrus maisto produktus. Norėdami sužinoti, kokie apribojimai taikomi ir su kokiais maisto produktais pirštinės gali būti naudojamos, kreipkitės į „Ansell” arba ieškokite informacijos „Ansell” maisto atitikties deklaracijoje.
7. Jeigu pirštinės yra ženklintos, spausdinimo paviršiai negali liestis su maistu.

C. Sudėtis / pavojingos sudedamosios dalys

Kai kuriose pirštinėse gali būti medžiagų, sukeliančių alergijas ypač jautriems žmonėms, kurios gali sukelti dirginančias ir (arba) alergines kontaktines reakcijas. Atsiradus alerginėms reakcijoms, tuojau pat kreipkitės į gydytoją.
Įspėjimas: ŠIS PRODUKTAS PAGAMINTAS IŠ NATŪRALIOJO KAUCIUKO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINES REAKCIJAS
Norėdami daugiau informacijos, kreipkitės į „Ansell”.

D. Priežiūros instrukcijos

Laikymas: Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, sandėliuokite vėsioje sausoje vietoje ir laikykite originalioje pakuotėje. Laikykite toliau nuo ozono šaltinių. Jei pirštinės yra tinkamai saugomos, kaip nurodyta aukščiau, jos nepraras savo efektyvumo ir pirštinių charakteristikos žymiai nepasikeis. Jei pirštines paveikia senėjimas arba sandėliavimas, ant pakuotės bus nurodyta galiojimo data.
Valymas: Pirštinių skalbti nenumatyta.

E. Išmetimas

Panaudotos pirštinės gali būti užterštos užkrečiamomis ar kitokiomis pavojingomis medžiagomis.
Išmeskite pagal vietos valdžios reglamentus. Užkaskite su užkasamomis liekanomis arba sudeginkite kontroliuojamomis sąlygomis.

INGWANTI ANSELL KATEGORJA I

A. Użu

Din in-nota dwar l-Istruzzjonijiet għall-Użu għandha tintuża flimkien mal-informazzjoni speċifika li hi mniżżla fuq/jew ɡo kull pakkett. Dawn l-ingwanti huma maħsuba biex jipproteġu l-idejn kontra riskji minimi li jistgħu jikkawżaw Һsara superfiċjali biss. L-ingwanti huma konformi mad-Direttiva Ewropea 89/686/KEE (sal-21 ta' April, 2018) u r-Regolament Ewropew 2016/425 (mill-21 ta' April, 2018). L-ingwanti li huma akkumpanjati mill-pictogram li tindika kuntatt mal-ikel, huma wkoll konformi mar-Regolamenti Ewropej 1935/2004 u 2023/2006, kif ukoll mar-Regolamenti Nazzjonali kollha applikabbli għall-materjali li jiġu f'kuntatt mal-ikel. Jekk jogħġbok kun żġur li l-ingwanti jintużaw biss għall-iskopijiet indikati, kif spjegat hawn fuq.

Spjega tas-simboli u l-pictograms:

	Il-prodott hu konformi mar-Regolamenti Ewropej dwar Tagħmir Protettiv Personali.	 EN 420:2003 + A1:2009	Jekk jogħġbok aqra l-Istruzzjonijiet għall-Użu, qabel ma tuża l-ingwanti, jew ikkuntattja lil Ansell għal aktar informazzjoni.
	Adattat għall-kuntatt mal-ikel.	 TP TC 019/2011	Il-prodott hu konformi u ċċertifikat skont ir-rekwiżiti tar-Regolament Russu tad-Dwana TP TC 019/2011.
CA XX.XXX	Ċertifikat ta' Approvazzjoni, kif iċċertifikat skont ir-rekwiżiti tar-Regolament Braziljan (b'xx.xxxx li jirreferi għan-numru taċ-ċertifikat).		

Għal informazzjoni aktar dettaljata dwar il-prestazzjoni tal-prodott, jekk jogħġbok ikkonsulta lil Ansell. Biex tikseb id-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE, jekk jogħġbok uża l-link kif muri hawn taht: www.ansell.com/regulatory

B. Prekawzjonijiet għall-użu

- Qatt m'għandek tuża l-ingwanti ma' sustanzi kimiċi.
- Qabel l-użu, eżamina l-ingwanti għal kwalunkwe difetti jew imperfezzjonijiet. Evita li tilbes ingwanti li jkunu mahmuġin fuq ġewwa - dawn jistgħu jirritaw il-ġilda, u jikkawżaw dermatite jew aġġar.
- L-ingwanti m'għandhomx jiġu f'kuntatt ma' xi nar/fjamma.
- Ingwanti kontaminati għandhom jitnaddfu jew jinhaslu qabel jitneħħew.
- L-ingwanti għandhom jintużaw biss f'applikazzjoni mekkanika li tista' tikkawża Һsara superfiċjali.
- Mhux l-ingwanti kollha li jkunu adattati għall-kuntatt mal-ikel jistgħu jintużaw kontra t-tipi kollha ta' ikel. L-ingwanti jistgħu juru migrazzjoni eċċessiva lejn ċerti tipi ta' ikel. Biex tkun taf liema restrizzjonijiet japplikaw, u għal liema tipi speċifiċi ta' ikel l-ingwanti jistgħu jintużaw, jekk jogħġbok Һu parir mingħand Ansell jew ikkonsulta d-dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE ta' Ansell.
- Jekk l-ingwanti jkunu mmarkati, l-uċuħ stampati m'għandhomx jiġu f'kuntatt mal-ikel.

C. Ingredjenti / Ingredjenti perikolużi

Xi ingwanti jista' jkun fihom ingredjenti li hu maġġruf li jistgħu jikkawżaw allergiji f'persuni sensittivi, li jistgħu jiżviluppaw reazzjonijiet ta' irritazzjoni u/jew allergiċi malli jmissu mal-ingwanti. Jekk isehħu reazzjonijiet allergiċi, ikseb parir mediku immedjatament. Twissija: DAN IL-PRODOTT FIH LATEX TA' GOMMA NATURALI LI JISTA' JIKKAWŻA REAZZJONIJIET ALLERĠIĊI. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja lil Ansell.

D. Istruzzjonijiet dwar kif tieħu Һsieb l-ingwanti

Hażna: Żomm 'il bogħod minn dawl dirett tax-xemx; aħżen f'post frisk u xott u żommhom fl-ippakkjar oriġinali. Żomm 'il bogħod minn sorsi ta' ożonu. Jekk l-ingwanti jinħażnu kif suppost, kif indikat hawn fuq, mhumiex se jitlef u l-prestazzjoni tagħhom u mhux se jibdlu l-karatteristiċi ta' ingwanta b'mod sinifikanti. Jekk l-ingwanti jistgħu jiġu affettwati miż-żmien jew mill-ħażna, id-data ta' skadenza tkun imsemmija fuq il-materjali tal-ippakkjar. **Tindif:** L-ingwanti mhumiex maħsuba biex jinħaslu.

E. Rimi

Ingwanti użati jistgħu jkunu kontaminati b'materjali infettivi jew b'materjali perikolużi oħrajn. Ammhom skont ir-Regolamenti tal-Awtoritajiet Lokali. Ammhom f'miżbla jew aħraġhom taht kundizzjonijiet ikkontrollati.

MĂNUȘI ANSELL CAT I

A. Utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare se vor utiliza în combinație cu informațiile specifice menționate în interiorul/pe exteriorul fiecărui ambalaj. Aceste mănuși sunt destinate protejării mâinilor împotriva riscurilor minime care pot cauza numai leziuni superficiale. Mănușile sunt în conformitate cu Directiva Europeană 89/686/CEE (până în 21 aprilie 2018) și cu Reglementarea Europeană 2016/425 (din 21 aprilie 2018). Mănușile însoțite de pictograma care desemnează contactul cu alimentele, sunt de asemenea în conformitate cu Reglementările Europene 1935/2004 și 2023/2006, precum și cu toate reglementările naționale aplicabile pentru contactul cu alimentele. Vă rugăm să vă asigurați că mănușile sunt utilizate numai în scopurile pentru care sunt destinate, conform explicațiilor de mai sus.

Explicarea simbolurilor și pictogramelor:

	Produsul este conform cu Reglementările europene privind echipamentul individual de protecție.	 EN 420:2003 + A1:2009	Vă rugăm să citiți Instrucțiunile de utilizare, înainte de a utiliza mănușile, sau contactați Ansell pentru informații suplimentare.
	Adecvată pentru contactul cu alimentele.	 TP TC 019/2011	Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Regulamentului vamal rusesc TP TC 019/2011.
CA XX,XXX	Certificat de omologare, atestat conform cerințelor Regulamentului brazilian (unde xx.xxxx se referă la numărul certificatului).		

Pentru detalii suplimentare privind performanțele produsului, vă rugăm să consultați Ansell.

Pentru a obține Declarația de Conformitate UE, vă rugăm să utilizați linkul de mai jos:

www.ansell.com/regulatory

B. Precauții la utilizare

1. Nu utilizați niciodată mănușile cu substanțe chimice.
2. Înainte de utilizare, verificați dacă mănușile nu au defecte sau imperfecțiuni. Evitați purtarea mănușilor care sunt murdare în interior — ele pot irita pielea, cauzând dermatite sau boli mai grave.
3. Mănușile nu trebuie să vină în contact cu focul deschis.
4. Mănușile contaminate trebuie curățate sau spălate, sau uscate prin ștergere înainte de scoatere.
5. Mănușile trebuie utilizate numai la aplicații mecanice care ar putea cauza leziuni superficiale.
6. Nu toate mănușile adecvate pentru contactul cu alimentele pot fi utilizate la toate alimentele. Unele mănuși pot prezenta o migrare excesivă spre anumite tipuri de alimente. Pentru a cunoaște restricțiile aplicate și pentru care anume alimente pot fi utilizate mănușile, vă rugăm să contactați Ansell sau consultați declarația de conformitate Ansell pentru alimente.
7. Dacă mănușile sunt marcate, suprafețele imprimate nu trebuie să vină în contact cu alimentele.

C. Ingrediente / Ingrediente periculoase

Unele mănuși pot conține ingrediente despre care se știe că pot fi cauze posibile de alergii la persoane sensibile, care pot manifesta reacții de contact iritante și/sau alergice. Dacă se produc reacții alergice, cereți de urgență sfatul medicului.

Avertizare: ACEST PRODUS CONȚINE LATEX DIN CAUCIUC NATURAL CARE POATE CAUZA REACȚII ALERGICE.

Pentru informații suplimentare luați legătura cu Ansell.

D. Instrucțiuni de îngrijire

Depozitare: Feriți de razele soarelui; depozitați într-un loc uscat și răcoros, și păstrați în ambalajul original. Feriți de sursele de ozon. Dacă mănușile sunt depozitate corespunzător, așa cum se indică mai sus, ele nu-și vor pierde performanțele, și caracteristicile mănușilor nu se vor schimba semnificativ. Dacă mănușile pot fi afectate de îmbătrânire sau de depozitare, data de expirare este menționată pe materialele de ambalare.

Curățare: Mănușile nu sunt destinate a fi spălate

E. Dezafectare

După utilizare mănușile pot fi contaminate cu materiale infectate sau periculoase.

Dezafectați mănușile în conformitate cu reglementările autorităților locale. Eliminați-le la un depozit pentru deșeuri sau incinerati-le în condiții controlate.

RUKAVICE ANSELL – KAT. I

A. Použitie

Tento návod je určený na používanie spoločne s osobitnými informáciami, ktoré sú uvedené na obale alebo v príbalovom letáku. Tieto rukavice sú určené na ochranu rúk proti minimálnym rizikám, ktoré môžu spôsobiť len povrchové zranenie. Rukavice sú v súlade s európskou smernicou 89/686/EHS (do 21. apríla 2018) a európskym nariadením 2016/425 (od 21. apríla 2018). Rukavice označené piktogramom, ktorý označuje kontakt s potravinami, sú taktiež v súlade s európskymi smernicami 1935/2004 a 2023/2006, ako aj ostatnými príslušnými vnútroštátnymi smernicami pre materiály, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s potravinami. Dbajte na to, aby sa rukavice používali len na určené účely uvedené vyššie.

Vysvetlenie symbolov a piktogramov:

	Tento výrobok je v súlade s európskymi nariadeniami o osobných ochranných prostriedkoch.	 EN 420:2003 + A1:2009	Pred používaním rukavíc si prečítajte návod na používanie alebo sa obráťte na spoločnosť Ansell.
	Vhodné pre kontakt s potravinami.	 TP TC 019/2011	Výrobok je v súlade s požiadavkami colného nariadenia Ruska TP TC 019/2011 a je podľa neho certifikovaný.
CA XX.XXX	Certifikát schválenia, ktorým sa osvedčuje splnenie podmienok brazílskych právnych predpisov (pričom xx.xxxx znamená číslo certifikátu).		

Podrobnejšie informácie o výkonnosti výrobku vám poskytne spoločnosť Ansell.

Ak máte záujem o vyhlásenie o zhode EÚ, použite odkaz nižšie:

www.ansell.com/regulatory

B. Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Rukavice nikdy nepoužívajte s chemikáliami.
- Pred použitím rukavice skontrolujte, či neobsahujú poškodenia alebo nedostatky. Nepoužívajte rukavice, ktoré sú znečistené na vnútornej strane – môžu dráždiť pokožku a spôsobiť dermatitídu alebo niečo horšie.
- Rukavice by nemali prísť do kontaktu s otvoreným ohňom.
- Kontaminované rukavice sa majú pred zložením z rúk očistiť, umyť alebo utrieť dosucha.
- Rukavice by sa mali používať len pri mechanických aplikáciách, ktoré by mohli spôsobiť povrchové zranenie.
- Nie všetky rukavice, ktoré sú vhodné na priamy kontakt s potravinami, sa môžu byť používať so všetkými druhmi potravín. Niektoré druhy rukavíc môžu vykazovať nadmerný prienik pri určitých typoch potravín. Informácie o obmedzeniach, ktoré sa vzťahujú na rukavice, a s ktorými konkrétnymi druhmi potravín sa rukavice môžu používať, vám poskytne technické oddelenie spoločnosti Ansell alebo si prečítajte vyhlásenie o vhodnosti na použitie s potravinami (Food Conformity declaration) spoločnosti Ansell.
- Ak sú rukavice označené, potlačený povrch nesmie prísť do kontaktu s potravinami.

C. Zložky / nebezpečné zložky

Niektoré rukavice môžu obsahovať zložky, o ktorých je známe, že u citlivých ľudí spôsobujú alergie, ktoré sa môžu vyvinúť na dráždivé a/alebo alergické kontaktné reakcie. Ak sa vyskytnú alergické reakcie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Výstraha: TENTO VÝROBK OBHAUJE PRIRODNÝ GUMOVÝ LATEX, KTORÝ MÔŽE SPÔSOBIŤ ALERGICKÉ REAKCIE.

Ďalšie informácie vám poskytne spoločnosť Ansell.

D. Pokyny na starostlivosť

Skladovanie: Uchovávať mimo priameho slnečného svetla; skladujte na studenom suchom mieste a uchovávať v pôvodnom balení. Uchovávať mimo zdrojov ozónu. V prípade správneho skladovania rukavíc podľa uvedených pokynov nestratia svoje kvality a výrazne sa nezmenia ich vlastnosti. Ak sa vlastnosti rukavíc môžu skladovaním alebo starnutím zhoršiť, na obale je uvedený dátum spotreby.

Čistenie: Rukavice nie sú určené na pranie v práčke.

E. Likvidácia

Použitie rukavice môžu byť kontaminované infekčnými a inými nebezpečnými materiálmi.

Likvidujte podľa miestnych predpisov. Ukladajte na skládku alebo spaľujte za riadených podmienok.

ANSELL CAT I ELDİVENLER

A. Kullanım

Bu Kullanım Talimatları notu, her bir paketin üzerinde veya içerisinde belirtilmiş bulunan spesifik bilgilerle birlikte kullanılmak içindir. Bu eldivenler, yalnızca yüzeysel yaralanmalara neden olabilen minimal risklere karşı elleri korumak üzere tasarlanmıştır. Bu eldivenler Avrupa Direktifi 89/686/EEC (21 Nisan 2018'e kadar) ve Avrupa Yönetmeliği 2016/425 (21 Nisan 2018'den itibaren) ile uyumludur. Gıda maddeleriyle teması belirten piktograma sahip olan eldivenler ayrıca, 1935/2004 ve 2023/2006 sayılı Avrupa Yönetmeliklerinin yanı sıra Gıda ile temas eden maddeleri konu alan tüm Ulusal Yönetmeliklere de uygundur. Lütfen bu eldivenlerin yalnızca yukarıda açıklandığı şekilde, tasarlanma amaçları doğrultusunda kullanılmasını temin ediniz.

Semboller ve piktogramların açıklaması:

	Bu ürün, Avrupa Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmelikleriyle uyumludur.		Kullanmadan önce lütfen Kullanım Talimatlarını okuyunuz veya daha fazla bilgi için Ansell ile iletişim kurunuz.
	Gıda maddeleriyle temas için uygundur.		Ürün, Rusya Gümrük Yönetmeliği TP TC 019/2011 koşullarına uygun ve söz konusu koşullar uyarınca sertifikalıdır.
CA XX.XXX	Brezilya Yönetmeliğinin (xx.xxxx sertifika numarasını ifade etmektedir) koşullarına uygun olduğunu gösteren Onay Sertifikası.		

Ürünün performansı hakkında daha ayrıntılı bilgiler için lütfen Ansell'e danışınız.

AB Uygunluk Beyanını edinmek için lütfen aşağıda gösterilen bağlantıyı kullanınız:

www.ansell.com/regulatory

B. Kullanım önlemleri

- Bu eldivenleri kimyasallar ile kesinlikle kullanmayın.
- Kullanmadan önce herhangi bir hasar veya kusura karşı eldivenleri kontrol edin. İçli kirliliği olan eldivenleri kullanmayın; cildinizi tahriş ederek dermatite veya daha ciddi sorunlara sebep olabilirler.
- Bu eldivenler açık ateşle temas etmemelidir.
- Kontamine olan eldivenler çıkarılmadan önce temizlenmeli veya yıkanmalı veya kuru olarak silinmelidir.
- Eldivenler sadece yüzeysel yaralanmalara neden olabilecek mekanik uygulamalarda kullanılmalıdır.
- Gıda maddeleri ile temasa uygun olan eldivenlerin tamamı bütün gıda maddeleriyle birlikte kullanılamaz. Bazı eldivenlerde bazı gıda maddelerine karşı aşırı migrasyon meydana gelebilir. Hangi kısıtlamaların söz konusu olduğunu ve eldivenlerin hangi spesifik gıda maddeleriyle birlikte kullanılabileceğini öğrenmek için Ansell'den tavsiye alınız veya Ansell Gıda Uygunluk beyanına bakınız.
- Eldivenler işaretlenmişse, baskılı yüzeyleri gıdalla temas etmemelidir.

C. Bileşenleri / Tehlikeli bileşenler

Bazı eldivenler, tahriş edici ve/veya alerjik temas reaksiyonları geliştirebilen hassas kişilerde alerji oluşumuna neden olma potansiyeli taşıdığı bilinen bileşenler içerebilir. Alerjik reaksiyonlar ortaya çıkarsa, derhal tıbbi yardım alın.

Uyarı: BU ÜRÜN ALERJİK REAKSIYONLARA SEBEP OLABİLEN DOĞAL KAUÇUK LATEKS İÇERMEKTEDİR.

Daha fazla bilgi için Ansell ile irtibata geçiniz.

D. Bakım talimatları

Muhafaza: Doğrudan güneş ışığından uzak tutun; serin ve kuru bir yerde muhafaza edin ve orijinal ambalajında saklayın. Ozon kaynaklarından uzak tutun. Eldivenler yukarıda belirtildiği şekilde uygun biçimde muhafaza edilirse performanslarını kaybetmezler ve özelliklerini önemli ölçüde değiştirmeyeceklerdir. Eldivenler yaşlanma veya muhafaza koşullarından etkilenebilecek olursa, son kullanma tarihi paket malzemeleri üzerinde belirtilir.

Temizleme: Eldivenler yıkanacak şekilde tasarlanmamıştır.

E. Bertaraf

Kullanılmış eldivenler bulaşıcı veya diğer tehlikeli maddelerle kontamine olmuş olabilir.

Yerel Yetkili Makamların Yönetmeliklerine uygun biçimde bertaraf ediniz. Kontrollü koşullar altında gömünüz veya yakma fırınında yakınız.

SARUNG TANGAN ANSELL KATEGORI I

A. Penggunaan

Nota Arahkan untuk Penggunaan ini adalah untuk digunakan secara bergabung dengan maklumat khusus yang disebut pada atau di dalam setiap penutup bungkusan. Sarung tangan ini direka bentuk bagi melindungi tangan daripada risiko minimum yang boleh menyebabkan kecederaan luaran sahaja. Sarung tangan mematuhi Arahan Eropah 89/686/EEC (sehingga 21 April 2018) dan Peraturan Eropah 2016/425 (dari 21 April 2018). Sarung tangan yang disertakan dengan pictogram yang menandakan sarung tangan tersebut sesuai untuk pengendalian barang makanan, juga mematuhi Peraturan Eropah 1935/2004 dan 2023/2006 dan juga semua Peraturan Kebangsaan untuk bahan boleh bersentuhan dengan makanan yang berkenaan. Sila pastikan sarung tangan hanya digunakan untuk tujuan khusus, seperti yang diuraikan di atas.

Keterangan simbol & pictogram:

	Produk mematuhi Peraturan Eropah berkenaan Peralatan Perlindungan Diri.	 EN 420:2003 + A1:2009	Sila rujuk kepada Arahan untuk Penggunaan, sebelum menggunakan sarung tangan ini, atau hubungi Ansell untuk maklumat lanjut.
	Boleh terkena bahan makanan.	 TP TC 019/2011	Produk ini mematuhi dan diperakui menurut keperluan Peraturan Kastam Rusia TP TC 019/2011.
CA XX,XXX	Sijil Kelulusan, seperti diperakui menurut keperluan Peraturan Brazil (di mana xx.xxxx merujuk kepada nombor sijil).		

Untuk maklumat yang lebih terperinci tentang prestasi produk, sila dapatkan nasihat Ansell.

Sila gunakan pautan seperti yang ditunjukkan di bawah ini untuk mendapatkan Pengisytiharan Keakuran EU: www.ansell.com/regulatory

B. Langkah perlindungan semasa penggunaan

- Jangan sekali-kali gunakan sarung tangan dengan bahan kimia.
- Sebelum penggunaan, periksa sebarang kerosakan atau ketidaksempurnaan pada sarung tangan. Elakkan memakai sarung tangan yang kotor di dalam - ia boleh merengsakan kulit, menyebabkan dermatitis atau lebih teruk.
- Sarung tangan tidak boleh terkena nyalaan terbuka.
- Sarung tangan yang tercemar hendaklah dibersihkan atau dicuci atau dikesat sehingga kering sebelum dibuang.
- Sarung tangan hendaklah hanya digunakan dalam penggunaan mekanikal yang boleh menyebabkan kecederaan luaran.
- Tidak semua sarung tangan yang sesuai untuk sentuhan dengan bahan makanan boleh digunakan terhadap semua bahan makanan. Sesetengah sarung tangan boleh menunjukkan migrasi berlebihan terhadap sesetengah jenis bahan makanan. Untuk mengetahui sekatan yang dikenakan dan bahan makanan khusus yang boleh digunakan dengan sarung tangan, sila dapatkan nasihat daripada Ansell atau rujuk kepada pengisytiharan Ansell Food Conformity (Pematuhan Makanan Ansell).
- Untuk sarung tangan yang ditandakan dengan cetakan, permukaan bercetaknya tidak boleh terkena makanan.

C. Ramuan / Ramuan berbahaya

Sesetengah sarung tangan mungkin mengandungi ramuan yang diketahui menjadi punca alahan kepada orang yang sensitif, yang boleh mengakibatkan kerengsaan dan/atau tindak balas sentuh alahan. Jika berlaku tindak balas alahan, segera dapatkan rawatan perubatan.

Amaran: PRODUK INI MENGANDUNGI LATEKS GETAH SEMULA JADI YANG BOLEH MENYEBABKAN TINDAK BALAS ALAHAN. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Ansell.

D. Panduan penjagaan

Penyimpanan: Jauhkan daripada pancaran matahari secara terus; simpan di tempat yang kering dingin dan simpan dalam bungkusan asal. Jauhkan daripada sumber ozon. Jika sarung tangan disimpan dengan betul, seperti yang ditunjukkan di atas, ia tidak akan melemahkan prestasinya dan tidak akan mengubah ciri sarung tangan dengan ketara. Jika sarung tangan boleh terjejas akibat penuaan atau penyimpanan, tarikh tamat tempoh dinyatakan pada bahan pembungkusan.

Pembersihan: Sarung tangan tidak direka bentuk untuk dibasuh.

E. Pelupusan

Sarung tangan yang telah digunakan boleh tercemar dengan jangkitan atau bahan berbahaya lain. Lupuskan mengikut Peraturan Pihak Berkuasa Tempatan. Tanam atau bakar dalam keadaan terkawal.

安思尔I类手套

A. 使用

本使用说明和包装上/内的具体信息配合使用。此类手套旨在保护手部，避免发生只会引起表皮损伤的最低程度风险。手套符合欧洲指令89/686/EEC（2018年4月21日之前）和欧洲规范2016/425（2018年4月21日之后）的要求。接触食品用手套（见图标）符合《欧盟法令1935/2004和2023/2006》以及国家有关食品接触材料的相关规定。请确保只将手套用于上述指定用途。

符号和图标说明：

	产品符合有关个人防护设备的欧洲规范要求。	 EN 420:2003 + A1:2009	使用手套前，请阅读本使用说明或联系安思尔获取更多信息。
	适合接触食品。	 TP TC 019/2011	产品符合俄罗斯海关法规TP TC 019/2011的要求并通过认证。
CA XX.XXX	批准证书，表示符合巴西游法规的要求并通过认证（其中XX.XXXX指证书编号）。		

有关产品性能的更多详细信息，请咨询安思尔。
如需获得欧盟符合性声明，请点击下面的链接：
www.ansell.com/regulatory

B. 使用注意事项

- 禁止将手套与化学品一起使用。
- 使用前，请检查手套是否存在任何缺陷或瑕疵。避免使用里面脏了的手套，以防过敏而引起皮炎或发生更严重的后果。
- 该款手套不能接触明火。
- 脱下被污染的手套前，应先对其进行清洗并擦干。
- 只能将手套用在可能会引起表皮损伤的机械应用中。
- 不是所有适合接触食品的手套均适用于接触所有食品。一些手套可能会对某类食品发生过量迁移。欲了解手套的使用范围及限制条件，请咨询安思尔或查阅《安思尔食品符合性声明》。
- 如手套上有标记物，印刷面不要接触食品。

C. 成分/危险成分

某些手套中可能含有能使过敏人群产生过敏反应的成分，这类人的皮肤可能会受到刺激和/或发生接触性过敏反应。如发生过敏反应，请及时就医。
警告：本产品含有天然乳胶成分，可能引起过敏反应。
欲获取更多信息，请联系安思尔。

D. 保养说明

存放：避免阳光直射，存放在阴凉干燥处，保持原有包装。远离臭氧源。如按上述规定对正确存放手套，它们便不会丧失性能，且手套特性不会发生显著变化。手套会受到老化或存放的影响，所以在包装材料上标出了有效期限。
清洁：手套并未被设计为可进行洗涤

E. 处置

用过的手套可能被传染性或其他有害物质污染。
根据当地官方规定进行处置。在受控条件下采用填埋或焚烧的方法处置。